

AVTOMOBILIZEM // DOM // KULINARIKA // MODA // PROSTI ČAS // POTOVANJA

# špeja & gregor

4

LETNIK 1  
18. JUNIJA 2013  
ISSN 2335-3309



AKTUALNO

Alojzij Žakelj: "Modre barve je bivak. Tja gor gremo." // **STRAN 6**

# Super novica za vse, ki načrtujete počitnice na Hrvaškem!

Letošnji dopust se ne bo zaključil z zaskrbljenim pričakovanjem mesečnega računa za mobilni telefon. Na Hrvaško in iz Hrvaške boste lahko letos klicali in pisali sporočila SMS **do 80 odstotkov ugodneje**, podatke pa prenašali tudi za več kot **90 odstotkov ceneje**. Se vam zdi predobro, da bi bilo res?

Ne skrbite, nobenega trika ni. Razlog za občutne pocenitve je, da bo Hrvaška 1. julija **vstopila v Evropsko unijo**. Z njenim vstopom se bodo cene storitev mobilne telefonije iz Hrvaške in na Hrvaško znižale v skladu z uredbo EU o gostovanju v tujih mobilnih omrežjih. Prenos podatkov pa bo bistveno ugodnejši zaradi spremenjenega nižjega obračunskega takta zaračunavanja (v kb, preje v 100 kb). Kaj to pomeni v praksi? Debitelovi naročniki bodo denimo za **odhodne klice** iz Hrvaške plačevali 0,2928 EUR/min (doslej 1,15 EUR/min), **dohodni klici** na Hrvaško pa bodo stali 0,0854 EUR/min (doslej 0,40 EUR/min) kar je skoraj 80 odstotkov manj kot doslej.



Tudi **poslani SMS-i in prenos podatkov bodo občutno cenejši**. Vsak SMS bo tako stal 0,0976 EUR (doslej 0,30 EUR/SMS), prenos podatkov pa bo le 0,549 EUR/MB (doslej je bil 10,24 EUR/MB).

Super novic s tem še ni konec. Debitel je za poletje pripravil še **dodatne ugodnosti**. Vsem novim in obstoječim naročnikom na paketih D100, D200, D400 in D700 ob vezavi za 24 mesecev **brezplačno dodajo po 100 minut** pogovorov, sporočil SMS in MB prenosa podatkov mesečno. Mesečni zakup 200 minut, 200 SMS-ov in 200 MB prenosa podatkov na paketu D100 vas bo tako stal **le 11,90 EUR! Vse to brez priključne takse**, brez dodatnega stroška mesečne naročnine in po enotni ceni klicev v vsa slovenska omrežja! Pohitite in izkoristite ugodnosti do **31. julija 2013**. **Več o ugodnostih na [www.debitel.si](http://www.debitel.si) ali 041 400 100.**

 Naročniški paket **D100, D200, D400 in D700**

## Več za isto ceno!

Preprosti naročniški paketi **D100, D200, D400 in D700** vam prinašajo enako količino zakupljenih minut, sporočil SMS in prenosa podatkov **po odlični ceni**.

**Obiščite nas na enem izmed naših prodajnih mest:**

**TECHNO FOTO HI-FI VIDEO**, Kapucinski trg 8, 4220 Škofja loka, tel.: 04/512 80 80  
**HARTMAN&HARTMAN**, Cesta Ste Marie aux Mines 36, 4290 Tržič, tel.: 04/592 11 11  
**HARTMAN&HARTMAN**, Gorenjska cesta 33C, 4240 Radovljica, tel.: 04/530 45 45  
**HARTMAN&HARTMAN**, Cesta Maršala Tita 16, 4270 Jesenice, tel.: 04/586 13 05  
**CONDOR PLUS**, Kranjska cesta 7, 4240 Radovljica, tel.: 059 26 636  
**CONDOR PLUS**, Cesta svobode 4, 4260 Bled, tel.: 04/576 81 00  
**WECO COMMERCE**, Rožna dolina 40, 4248 Lesce, tel.: 04/537 38 38  
**DEBITEL CENTER**, Cesta Staneta Žagarja 67, 4000 Kranj, tel.: 059/935 245

**AKCIJA!**

Brezplačno dodamo 100 minut, SMS in MB za 2 leti!

Brez priključne takse za vsa novo sklenjena naročniška razmerja!

Akcija velja do 31. 7. 2013.

Več informacij na [www.debitel.si](http://www.debitel.si) in **041 400 100**

**Jaz+15letdebitel**





14

### Refleksna masaža stopal, čudežno darilo narave

Refleksoterapija je energetska masaža, ki temelji na spoznanju, da se vsak del telesa odziva na natančno določeno točko na stopalih in da se s pritiskanjem na te refleksne točke lahko sprosti in uravnoteži vse telo.

16

### Izlet, ki ga nikoli ne pozabiš

Izmed neštetihih lepih izletov, ki jih doživljamo v življenju, je panoramski polet z letalom prav gotovo tisti, ki za vedno ostane v spominu.

28

### Toskana za vse okuse

Le z nekaj besedami opisati Toskano je v resnici nemogoče, ko jo obiščeš, pa ti s svojo pokrajino, tipičnimi domačijami na hribčkih, nasadi oljk in vinske trte, po drugi strani pa z mogočnimi stavbami v središčih mest, za vedno ostane v spominu.

32

### Mi dimimo, Prekmurci pa zelhajo

Daš Podokničarju v roke lestev – ni problemov. Tudi s šparglji oziroma beluši se dobro znajde. Vino mu ni neznanca. Z ribami je v kuhinji ravno tako že imel opravka. Kako se dimi postrv, pa je spoznal sredi neokrnjene narave posestva Brdo.

38

### Kolesarski krog Občine Gorenja vas - Poljane

Ko sem prevozil kolesarski krog Gorenja vas–Poljane, sem ugotovil, da nam ni treba iti v Dolomite, avstrijske ali švicarske Alpe, Toskano ali Provanso, da bi doživeli eno od svojih najlepših kolesarskih tur. Gorenja vas in Poljane sta naša najbližja soseda, ki skrivata nekaj najlepšega, kar kolesar lahko prevozi.

50

### Pravni nasvet

Bralka piše, da sta s sestro podedovali hišo, vsaka pol, da je njen del hiše vzdrževan, sestrin ne in propada, kar vpliva na celo hišo. Odgovarja notarka mag. Karin Schöffmann.



## Preprostost

Suzana P. Kovačič

Samo ena preprosto izrečena prijazna beseda lahko nekaj pomeni, če je mišljena iskreno, odkrito. »Morning,« pozdravi na nedeljsko jutro v regatnem centru na Bledu. »Morning,« zamišljeno odvrnem, še preden dvignem pogled do Sunite Williams, ameriške astronavtke slovenskih korenin, ki je pritekla mimo. Čez nekaj dni so Williamsovo gostili v Biotehniškem centru v Naklem. Predstavijo ji nas, novinarje in fotografe, in se zapleteva v vljudnostne stavke, kako ji je kaj všeč pri nas. Ko nanese beseda na Bled, jo seveda povprašam tudi o Bledu in omenim, da sva se bežno srečali v regatnem centru, da sem tekla s psom. Spomni se tudi psa, celo pasme in barve; to razumem, saj je Williamsova velika ljubiteljica živali. Zakaj ta hipen dogodek sploh omenjam, boste rekli. Williamsova je dala svoj prispevek z raziskovanjem veselja za upanje na prihodnost nas, Zemljanov, a je v sebi ostala preprosta, dostopna oseba. Celo za neznanca med več milijardami ljudi na Zemlji zna pokazati zanimanje. Prav nič bahaškega ni na njej. Užitek je bilo gledati, kako jo slovenski mladi ljudje, ki so v turbulentnih najstniških letih, želijo poslušati. S svojim dobrim zgledom jim je znala vliti upanje,

jim položila na srce, da nikdar ne smejo obupati, da tudi njej v mladih letih marsikaj ni šlo po načrtih, a da je vredno tlakovati svojo pot naprej. Njen jutranji – »morning« – pozdrav pa je pomenil, da ne glede na to, kdo si, kaj delaš, od kod prihajaš, vsak človek si zasluži odkrit pogled v oči.

Preprosta je lahko odločitev, če smo trdni v nameri. To je že v svojih najzgodnejših letih nakazal Alojzij Žakelj, o katerem pišemo na naslednjih straneh. Če je Williamsova poletela v veselje, je Žakelj ostal trdno na tleh in že kot enajstletni fantič začel odkrivati lepote gora. Za to odločitev je bilo treba kljubovati tudi okolju, ki od nas še največkrat pričakuje povprečje, saj je človek iz povprečja bolj vodljiv, manj kritičen. Alojzij Žakelj je v sebi preprost človek, a s trdnimi življenjskimi nazori, ki je za to, da živi, kot želi in hoče, naredil že v svojih mladih letih pogumen korak.

Manj komplicirane in bolj preproste so lahko tudi naše misli, še posebej zdaj, ko so pred vrati šolske počitnice, katerih se razveselimo tudi starši. Preprosto uživajte poletje, nekaj idej vam ponujamo tudi v Špeli & Gregorju. Preprosto dober in povrh še okusen je lahko že piknik v dobri družbi. //

## kolofon

### Špela & Gregor

je priloga Gorenjskega glasa

**Izdajatelj:**  
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj

**Odgovorna urednica:**  
Marija Volčjak

**Urednica:**  
Suzana P. Kovačič

**Tehnični urednik:**  
Grega Flajnik

**Oglasno trženje:**  
Mateja Žvižaj,  
04/201-42-48,  
041/962-143

**Priprava za tisk:**  
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj

**Oblikovanje:**  
Matjaž Švab

**Naslovnica:**  
Foto: Anja Čop

**Tisk:**  
Delo, d. d., Tiskarsko središče

**Raznos:**  
Pošta Slovenije, PE Kranj

**ŠPELA&GREGOR** je priloga 48. številke Gorenjskega glasa, ki je izšla 18. junija 2013.

**Uredništvo, naročnine, oglasno trženje:**  
Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax:  
04/201-42-13. E-pošta: info@g-glas.si; mali oglasi: telefon 04/201-42-47

**Delovni čas:** ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprto

Žimnice, o katerih sanjate podnevi

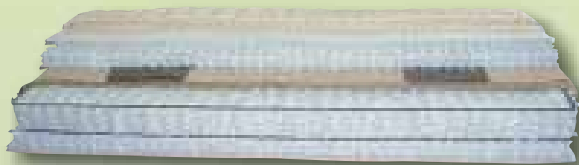


**ALI SLABO SPITE?!**

**VAS ZJUTRAJ BOLI HRBTENICA?!**

**LASTNA PROIZVODNJA  
Z VEČ KOT 150 LETNO TRADICIJO!**

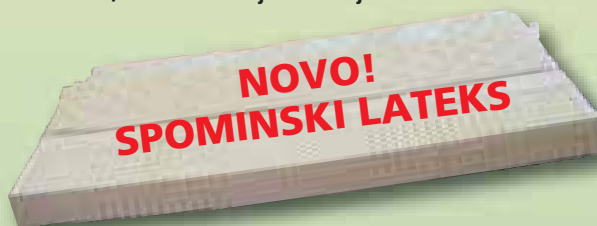
Patentiran, nežen dotik na vsak košček telesa, pravilna opora in povečano udobje, dodatna masaža za sproščujoč in blagodejen učinek na psihofizično stanje, idealna mikroklima, naravno!



**LEŽIŠČE POMEMBNO VPLIVA NA ZDRAVJE!**

Med spanjem se telo psihofizično regenerira in krepi imunski sistem. Ker tretjino življenja prespimo, je pravilna izbira ležišča zelo pomembna. Pomanjkanje kvalitetnega spanja namreč vpliva na porast tveganja k visokemu krvnemu tlaku, nevarnosti srčnih bolezni, ... poslabšanje zdravstvenega stanja. Zato skrbno izberite svoje ležišče, ki mora telesu omogočati čim bolj ergonomsko lego in vsebuje certificirane ter pravilno obdelane materiale, ki niso škodljivi zdravju.

Največja možna vsebnost naravnega kavčuka za večjo prilagodljivost in zračnost kot jo dobite sicer v lateksovih ležiščih; povečana elastičnost je identična spominski peni. 100% naravno!



**NAJDRAŽJE LEŽIŠČE NI NUJNO NAJBOLŠE!**

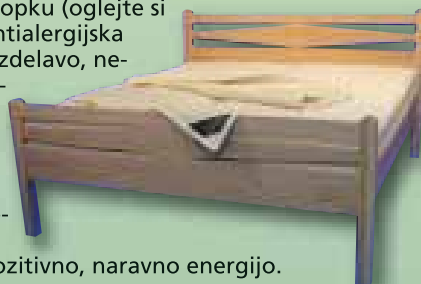
Najdražji materiali niso primerni za vsakogar, zato se nakup ležišča brez kvalitetnega strokovnega svetovanja lahko spremeni v pravo nočno moro. Ležišča različnih ponudnikov so si po opisu zelo podobna; 100% latex, hladno pihana, spominska pena, TFK žepkasto, klasično vzmetenje, ... tako da se lahko hitro zgodi, da namesto ležišča, ki nam bo odpravilo težave, kupimo ležišče, ki nam jih lahko povzroči.

**ZAKAJ JE SLOVENSKA POSTELJA NAJBOLJŠA IZBIRA?**

Vsak človek je edinstven ter ima svoje potrebe in želje, zato je pri pravilni izbiri ležišča individualno svetovanje ključnega pomena. Najprej vam bomo prisluhnili, nato pa strokovno svetovali pri izbiri ležišča, posteljnega okvira, letvenega dna, odej in vzglavnikov.

**NAŠA BOGATA PONUDBA, Z NAJVEČJO IZBIRO LEŽIŠČ IN ZAGARANTIRANIMI NAJNIŽJIMI CENAMI ZA ENAKO KVALITETO, VSEBUJE ŠE NEKAJ VEČ:** 100% bio naravna ležišča, ekskluzivna masažna ležišča, ki so nastala v sodelovanju z medicinsko stroko, ležišča iz stoddostotne naravne volne, obdelane po bio postopku (oglejte si film na naši spletni strani: [www.postelja.com](http://www.postelja.com)), antialergijska ležišča, ležišča iz spominskega lateksa, unikatno izdelavo, nestandardne dimenzije, servisiranje tudi po desetletnem obdobju garancije, ...

**NAŠA LEŽIŠČA NISO SAMO KVALITATIVNO CERTIFICIRANA, AMPAK TUDI NAGRAJENA!** Ker se zavedamo, da iverni izdelki pogosto vsebujejo zdravju škodljive snovi, so Slovenske postelje izdelane iz 100% masivnega, skrbno obdelanega naravnega lesa, izključno slovenskega porekla in s pozitivno, naravno energijo.



**NUDIMO VAM BREZPLAČEN ODVOZ  
IN "DEPONIRANJE" VAŠE STARE VZMETNICE.**

Obiščite naše salone spalnih sistemov z največjo izbiro in strokovnim svetovanjem!

**BEGUNJE**

Zapuže 10 B  
(Bivša tovarna Sukno)  
Tel.: (04) 532 57 75

**KRANJ**

Koroška cesta 2  
(Stara pošta)  
Tel.: (04) 231 67 61

**V POLETNIH  
MESECIH  
vam ob nakupu  
LATEX LEŽIŠČ  
upoštevamo do  
- 25% popust**

(akcija v juniju, juliju in avgustu)

MODRA ŠTEVILKA



[www.postelja.com](http://www.postelja.com)

Postelja d.o.o., Zapuže 10 B  
4275 Begunje na Gorenjskem





Suzana P. Kovačič // Foto: Gorazd Kavčič

# Modre barve je biviak. Tja gor gremo.

»Nobeno človeško delo ne more preseči lepote narave. Uživam v lepoti gora,« pripoveduje Alojzij Žakelj v svojem nizkogorskem domu, v bivaku Stebrasta skala na Mežakli. »Naselil sem se sem gor, zato da lahko razmišljam, da bi svoje življenje prav usmeril,« doda in že povabi tudi v svoj visokogorski dom na 2530 metrih, v biviak na Zahodni triglavski planoti, kamor se želi naseliti za stalno. Alojzij Žakelj je samohodec, srčno predan Julijskim Alpam. Veliko razmišlja o tem, kako je treba živeti, da človek doseže večno srečo. Te misli rad deli s tistimi, ki ga obišejo. S prijatelji gora.







Bivak ZTP in bivak Stebrasta skala sem zgradil po volji Boga, zato sta obe gradnji sveti gradnji. Alojzij Žakelj, Triglavski Mežakelski fanatičen domačin, 2005 (v poduk črnim dušam, ki sveto gradnjo nazivajo črna gradnja).



Alojzij Žakelj je naju s fotografom Gorazdom že čakal na Stari Savi na Jesenicah na sobotno jutro. Po nekaj pozdravnih besedah mi je podal daljnogled, pokazal, kam naj usmerim svoj pogled, in rekel: »Modre barve je bivak. Tja gor gremo.« Bivak Stebrasta skala na Mežakli je viden tudi s prostim očesom, ko veš, kje stoji. Povedati moram, da se pred srečanjem nisem kaj dosti pozanimala, kako se peš pride tja gor, koliko časa se hodi, ali je pot zahtevna. Videla sem le nekaj fotografij. Prešinilo me je, če pride on, prideva tudi midva s fotografom, in sva obula planinske čevlje, vzela palice in dovolj tekočine, v nahrbtnik dala še anorak, če bi nas v muhastem vremenu slučajno namočilo. Bivak Stebrasta skala stoji na 950 metroh nadmorske višine na skalni polici na vrtoglavem mestu, na vrhu šestdeset metrov navpične skale. Peš smo krenili od Stare Save, čez most v Podmežaklo in na makadam pod avtocesto, ko na smer do bivaka opozori prvi kažipot. Z rdečo barvo je v velik kamen napisano

A. Ž. – B. S. S. (Alojzij Žakelj – Bivak Stebrasta skala, op.a.). Kažipot se v uri hoje zmernege tempa še nekajkrat pojavi na skali ali lesenem smerokazu. Smer poti kažejo tudi rdeče pobarvane črte na kamnih, drugačne markacije od tistih, ki jih na planinskih poteh označujejo markacisti pri planinskih društvih. Planinsko pot do bivaka je Žakelj sam uredil, z izjemo kratkega prvega dela poti, ki je še delo gozdarjev. Pot se kar strmo pne skozi gozd, Alojzij Žakelj mu v višjem delu pravi skalni gozd, saj so med drevesi kar velike skalne gmote; igra narave je oboje povezala v sožitje. Nekaj metrov zadnjega dela poti do bivaka vodi skozi skalno razpoko, tu je potreben previden korak. Nekaj klinov za pomoč je že zavrtil v skalo, a veliko jih ni, saj »jeseniški grad«, kot bivaku tudi pravijo, ni namenjen množičnemu obisku, ampak predvsem planincem, ki iščejo mir sredi neokrmjene narave.

»Leta 2001 sem postavil bivak Stebrasta skala, ker mi je Mežakla zelo pri srcu, ker je temelj mojega gorskega



V vpisno knjigo, ta je že peta, pišem datume prisotnosti v obeh bivakih. Za vsak dan vpisujem podatke, kaj delam in kam grem. Razmišljam o tem, da bi napisal knjigo o življenju v gorah. Že vse življenje sem v gorah, bi lahko veliko napisal.



življenja. Ves material sem sam znosil gor, v mesecu dni je bivak že stal,« je povedal Žakelj, domačin z Jesenic, in nadaljeval: »Skalo sem odkril, ko sem bil star šestnajst let. Leta 1969. Nena- vadno me je privlačila. Takoj ko sem jo zagledal, sem se odločil, da jo osvojim. Bil sem neizkušen plezalec, nanjo sem splezal kot prvopristopnik brez varova- nja. Lotil sem se je z zadnje strani in za pristop tvegaj življenje.« Starša za to nista vedela.

Prevladujoča barva bivaka je modra kot barva neba, pojasni Žakelj. Bivak je pobarvan tudi z rumeno, ki je barva luči, in z rdečo, ki je barva prehoda, življenjske tekočine. »Dopoldne sem v službi, imam že 41 let delovne dobe in še vedno rad delam, v bivak grem skoraj vsako popoldne. Zvečer grem dol, prespim tu bolj redko.« Krokarka gnezditva v bližini, gamsi pridejo blizu.

### Bolj razmišljam kot molim

Alojzij Žakelj se je za gore sam navdušil in že kot enajstletni fantič odkrival Mežaklo. »Starša nista bila nikoli planinca, a

sta se navadila na to, koliko sta me razumela, pa ne vem. Mama je bolj mislila, da bi živel običajno življenje, da bi se poročil, jaz pa tega nisem hotel. Hotel sem živeti za gore. Moram, ker imam to v sebi. Moram tako živeti. Moram biti svoboden. Če bi bil poročen, ne bi mogel tako hoditi po gorah. Tako mi vest pravi, da moram življenje posvetiti goram. Domačim goram.« V bivaku na Mežakli ima Alojzij svete podobe, en oltar zunaj, drugega v biva-

ku. »Naselil sem se sem gor, da lahko razmišljam, zato da bi svoje življenje prav usmeril. Bolj razmišljam, kot molim, čeprav mi je vera zelo pomembna, ker mi razloži, kaj je smisel, kaj je prava življenjska pot. Rad razmišljam o tem, kako je treba živeti, da se doseže večna sreča. Ljudje smo ustvarjeni za večno, večno življenje pa si je treba prislužiti, je treba biti prijatelj Bogu. Za hudobne ljudi smrt pomeni pogubo, večno nesrečo. Zato se ne splača biti nepošten. Nekateri se pehajo za samo človeško slavo, ki je minljiva. To je neumnost. Koliko je sto let proti večnosti? Še toliko ne kot kapljica proti oceanu. Hudobnim ljudem je pomembnejša kapljica življenja kot pa oceani življenja. Bog je prijatelj samo s poštenimi in dobrimi ljudmi. Zato je to pomembno,« razmišlja.

Šestdeset let je star, pa mu je ta čas minil kot blisk, dodaja: »Čas je meni zelo pomemben, saj čas v tem našem prvem življenju odloča o naši večnosti. Zelo pomembno je, kako izkoristimo čas na zemlji, teh sto let, kar jih imamo. Vsak sam izbira. Rad se pogovarjam z ljudmi o tem, tudi zato sem vesel, če kdo pride. Vsa tekmovalnost, kdo bo več imel, je nesmiselna. Zato je tudi prišla ta kriza, vse se v družbi podira zadnje čase. Je kriza morale. Samo odnosi se morajo spremeniti. Da bomo pošteni med sabo, dobrotljivi.«







### Sam skopal skalno polico

V bivaku je vsak prostorček izkoriščen do kraja. Ure, več jih je v bivaku, simbolizirajo njegovo doživetje časa. Na steni je fotografija iz soteske Vintgar, tolmun, po katerem Alojzij Žakelj plava. Vsaj enkrat na mesec gre plavat v Vintgar tudi pozimi; pozimi ima voda pet stopinj Celzija, poleti deset, največ petnajst stopinj Celzija. Vedno preplava dvesto metrov. Druga fotografija kaže posnetek z morja, Alojzija med plavanjem. Na polici ki ne

kaj školjk pa dokumentarni film Modra, je nebo, ki ga je o Alojziju Žaklju posnela RTV Slovenija. Na steni je skica kočice na Doliču, ki mu jo je za spomin narisala gospodična Katja, ki je lani delala v koči. Radio ima, največ poslušata prvi program Radia Slovenija in Radio Ognjišče. Ima tudi globus, ker je velik ljubitelj zemljepisa, prav tako zgodovine. V bivaku je steklenica žganja, darilo štirih pastirjev v Krmi, 3. maja 2013. »Pri Kovinarski koči v Krmi imajo pastirsko kočico, so me

povabili na pijačo in še tole so mi dali za sabo,« je pojasnil Alojzij. V bivaku je nekaj knjig; dve Sveti pismi, Ali ima življenje smisel avtorja Normana Warrena in še druge, npr. knjiga Tineta Miheliča Julijske Alpe, planinski vodnik. V knjigi Mihelič omenja tudi jeseniškega alpinista Alojzija Žaklja in njegov prvi bivak, ki ga je Žakelj postavil na Jerebikovcu. »To je Tine zapisal, še preden sem ga spoznal. Bivak na Jerebikovcu sem postavil leta 1980, potem je leta 1991 skupina



Starša nista bila nikoli planinca, a sta se navadila na to, koliko sta me razumela, pa ne vem. Mama je bolj mislila, da bi živel običajno življenje, da bi se poročil, jaz pa tega nisem hotel. Hotel sem živeti za gore.





Mojstrančanov z mojim privoljenjem postavila na istem mestu nov, večji bivač. Ta propada.«

Na klopi lahko prespi. Pogreje se na gašperček, ki mu ga je podaril domačin, in to je bil najtežji tovor, ki ga je kdaj nesel gor; šestdeset kilogramov tehta. »Ta bivač je v glavnem narejen. Mogoče bom na sosednji skalni polici ob bivaču naredil še enega. Skalno polico sem skopal sam, ročno, tu, kjer je zdaj slovenska zastava. Samo ne vem, ali bom kdaj pri volji za to,« pove.

Iz Stebraste skale so prekrasni razgledi na del Karavank: na Kepo, Dovško Babo, Hrušanski vrh, sedlo Rožca, Klek, na Golico. Vse to je Alojzij Žakelj prehodil, ampak njegova prava ljubezen so Julijske Alpe.

#### Stalno bivališče: ZTP

V Alojzijevelem nizkogorskem domu na Mežakli sva se pogovarjala tudi o njegovem visokogorskem domu na Zahodni Triglavski planoti (ZTP). To je obenem tudi najvišje ležeče domovanje v Sloveniji na 2530 metrih nadmorske višine; z barvami



»Oj mladosti moja, hvala bogu, da si minila. Lepi so bili stari časi, ko sem bil mlad, lepši so mladi časi, ko sem star. Alojzij Žakelj, 2011.« Napisano na lističu v bivaču Stebrasta skala.







spominja na tega na Mežakli, le da je ta na ZTP precej večji. Na Mežakli je bivak lesen, visokogorski je betonski, Žakelj z opisom bivaka na ZTP seže v zgodovino: »Leta 1922 so Italijani postavili mejo na Triglavu med Italijo in Jugoslavijo. Karavlo so postavili kot zaščito meje. Italijani so karavlo s kapitulacijo leta 1943 zapustili in takrat je začela propadati. Prvič sem pristopil leta 1974 in sem opazil bunker zraven karavle in mi je prišlo na misel, da bi se ga dalo urediti v bivališče. To sem storil že čez tri leta.« Pa je imel zaradi tega kakšne težave, ga vprašam: »Ja, leta 1985. Nekdo je hotel zgraditi planinski dom na temelju okupatorske postojanke, nekdanje karavle, pa sem to preprečil. Takrat sem dobil prijatelje na Triglavskem narodnem parku, so stopili na mojo stran. Predstavil sem se jim kot zaščitnik osrčja triglavskega narodnega parka in trdno stal za tem, da se tam ne sme graditi novega hotela. Sem rekel, da je tista

karavla že morala propasti, tako kot je morala italijanska okupacija propasti. Nov hotel bi bil zločin proti naravi in tudi zločin proti državi Sloveniji, če bi obnovili okupatorsko postojanko. V sporu s tistim, ki je hotel graditi, sem zmagal in s tem svoj visokogorski dom, predvsem pa ZTP zaščitil pred pridobitnimi dejavnostmi.« Alojzij Žakelj bi se rad v bivak v ZTP, v katerem preživlja največ sobot in nedelj ter dopusta, za stalno preselil ob upokojitvi. »To sem sposoben narediti in upam, da mi bo uspelo, da bom uredil vse dokumente. Da živim, kot sem si vedno želel, da uživam v lepoti gora.« Rad ima tudi obiske, še pove: »Sem družaben človek, čeprav hodim večinoma sam.« Naslednjič naj bi se srečala poleti v njegovem visokogorskem domu na 2530 metrih, v bivaku na Zahodni triglavski planoti. Pa kaj potrebuje iz doline? »Vsake stvari, ki mi jo kdo prinese iz doline, se razveselim. Gori vse prade pride.« //



## AKCIJA POLETJA Otroške in mladinske sobe

Otroška soba Tempo Y



20  
EUR

Ob nakupu otroške sobe Tempo XY nad 1000 EUR

- akcijski popust do 20%
- vzmetnica Ortopedico po polovični ceni
- pisarniški stol Mozaik že za 20 evrov



do  
-20%

Otroška soba Tempo Y



**Peter Prevc prisega  
na slovensko pohištvo.  
Kaj pa vi?**



Prevc, foto: Dorfarje 17, Žabnica - Akcijska ponudba velja do 30. 6. 2013

Salon Prevc Kranj, Dorfarje 17, Žabnica  
tel.: (04) 502 19 00, e-pošta: info@prevc.si

Alples studio Ljubljana BTC, hala 10  
tel.: (01) 541 18 20, e-pošta: aples.studio@prevc.si

**www.prevc.si**

# Adriatic Slovenica svetuje bralcem Gorenjskega glasa

## Kasko za star avto?

Statistični podatki kažejo, da zadnja leta Slovenci vse manj kupujemo nova vozila. Statistika pravi celo to, da vse več družin svoj vozni park obnavlja z novimi rabljenimi vozili in da se slovenski vozni park na splošno zadnja leta spet stara. Zato opažamo, da se vedno več ljudi sprašuje, kako je modro zavarovati starejša vozila.

### Zavarovanje za vozila, starejša od 5 let

Tudi na Adriaticu Slovenici se strinjamo, da je vprašljiva smiselnost sklepanja klasičnega kasko zavarovanja pri vozilih, starejših od pet let in več, če to ni pogojeno s kreditom ali lizingom vozila. Prav za takšne primere smo pripravili **prilagojeno kasko zavarovanje za starejša vozila**. Pravimo mu kar **Mini kasko AS**. Mini zato, ker smo izvzeli določena kritja, ki pri starejših vozilih niso najbolj zanimiva ali pa jih lastniki starejših avtomobilov ne potrebujejo več. Iz

zavarovanja smo tako izločili kritja v primeru poškodb na parkirišču, toče, pa tudi tatvino, saj starejši avtomobili običajno niso tarče avtomobilskih tatov.

S tem smo omogočili, da zavarovanci plačujejo precej nižjo premijo, le malo dražjo od obveznega avtomobilskega zavarovanja. Vsekakor pa **Mini kasko AS** vključuje kritje za dogodke v prometu, enako kot klasični kasko.

Premijo za Mini kasko AS še dodatno lahko znižate, če pri sklenitvi zavarovanja izberete višjo soudeležbo v primeru nesreče ali če z zastopnikom dogovorite zavarovanje na sorazmerno vrednost glede na starost vozila.

A z ugodnejšo premijo pridejo tudi nekatere omejitve, na katere morate biti pozorni. Posebnost **Mini kasko AS** je, da velja le za dogodke v prometu, obenem pa se je treba tudi zavedati, da zavarovanje za sorazmerno vrednost pomeni tudi manjše izplačilo škode pri popravilu.

### Vsako leto manj za kasko

Zakaj bi za kasko premijo plačali vsako leto enako, kljub temu da se vrednost vašega vozila z leti znižuje in je višina odškodnine za popolno škodo (»totalka«) vsako leto nižja?

Odslej lahko v prenovljeni ponudbi avtomobilskih zavarovanj **AS izberete kasko z možnostjo zavarovanja na sorazmerno vrednost**. Na ta način boste vsako leto lahko pri plačilu zavarovanja prihranili. Pri svojem zastopniku povprašajte o opciji »zavarovanje na sorazmerno vrednost«, ki jo vključujemo v **Mini kasko AS**.

Želite več informacij in informativno ponudbo?

Kliknite na [www.as-pomlad.si](http://www.as-pomlad.si)

Spoznaj avtomobilska zavarovanja AS

Sodeluj v nagradni igri in se poteguj za 12 tedenskih nagrad v višini 300 EUR in za glavno nagrado v višini 2.000 EUR.

**Odklikaj na [www.as-pomlad.si](http://www.as-pomlad.si)  
in preizkusi svoje znanje!**

Bralci Gorenjskega glasa ste vabljeni na poslovno enoto v Kranj ali v eno od pisarn v Škofji Loki, Lescah in na Jesenicah. Pričakujejo vas pa tudi pri naših pooblaščenih agencijah v Trziču, Radovljici, Šenčurju in Kranju.

**AS pomlad je tu!**  
Spoznaj avtomobilska zavarovanja AS

Sodeluj v nagradni igri  
in se poteguj za  
12 tedenskih nagrad v višini 300 €  
in za glavno nagrado v višini 2.000 €

Odklikaj na [www.as-pomlad.si](http://www.as-pomlad.si)  
in preizkusi svoje znanje!





## Kaj pa ti piješ?

**Damjana Šmid,**  
prof. soc. pedagog.

Poleg ljubezni je v zraku tudi precej alkoholnih hlapov. Ti so nepogrešljivi na zabavah, na izletih, na praznovanjih in zaključkih. Vsaj tako misli veliko mladih in seveda še več odraslih. Tako pač je. V tej deželici že od nekdaj teče sladko vince, v katerem se da utopiti žalost ali pa se z njim opiti pri veselih dogodkih. Lahko se zdi malce hinavsko pridigati mladim o škodljivosti alkohola, ko pa je vendarle tako zelo prisoten na vsakem koraku. Je tudi razmeroma poceni in dosegljiv, za kar se lahko zahvalimo državi. Vsak ima svojo korist. Mogoče bi morali mladim večkrat razložiti, kako gre ta posel in kdo vse služi z njim. Razmišljajmo skupaj, v čem je sploh bistvo pijančevanja ali kot temu lepše rečemo: prekomernega uživanja alkohola. Za razmišljanje ne potrebujete odraslih, dovolj je, da imate možgane. Če so aktivni, potem ne bo težav.

● Mladi prav tako ne potrebujete odraslih, ki bi vam govorili o škodljivosti alkohola in vam pridigali. Že od predšolskih let vam govorimo, kaj je zdravo in kaj škodljivo. Če do svojih mladostniških let tega ne veste, potem je nekdo pošteno zgrešil. Kljub temu je videti, da odrasli nismo povsem dobro opravili te naloge, če je treba še toliko prepričevanja. Zakaj vas nihče ne prepričuje, da ne smete piti čistila za WC-školjko? Kratkoročno bi naredilo vsaj toliko škode, kot je dolgoročno naredi alkohol. Ampak ne spada med prehranske izdelke in vsako leto ne okronamo kraljice WC-čistil. Kakšne informacije potrebujete mladi? Lahko bi vam nalili čistega vina, če že govorimo o alkoholu. Manj besed in več dejanj. Mogoče boste vi to popravili, ko boste z dejanji kazali, v kaj verjamete. Bodite veseli, če v vaših družinah ni prekomernega pitja alkohola, in poskušajte to darilo prenesti v naslednji rod. Alkoholik naj bi škodljivo vplival na pet generacij. Za to, da ne boste imeli takšnih zaslug, boste morali poskrbeti sami.

● Ni težko najti razloga, zakaj bi pili alkohol. Priložnosti za pijančevanje ne bo nikoli zmanjkalo. Vseeno me skrbijo razlogi mladih, zakaj posegati po alkoholu. Pravite, da pijete alkohol zato, da ste bolj samozavestni, bolj komunikativni, bolj odprti, bolj »cool«. Če je res tako, bi ga morali piti pred vsako kontrolno nalogo ali pred izpitom. Potem bi znanje kar kipelo iz vas, učitelji pa bi bili navdušeni nad tako družabnostjo. Namesto da iz vas vlečejo besedo za besedo, da pridejo do znanja. Ne morem pristati na to, da je to razlog za pitje alkohola. To je tako imenovani razlog, ki ga pes na repu prinese. Navajajo ga že leta in leta, poznamo ga iz zgodovine, iz snubljenj, iz pesmi. Potem bi pili zares samo strahopetci in ljudje z manjvrednostnim kompleksom. Ne verjamem, da ste to vi. Izmislite si boljše razloge. Zakaj bi pili alkohol? Ko si boste odgovorili na to vprašanje, boste tudi vedeli, ali ga boste ali ne. Ljudje, ki rečejo, da so potem bolj sproščeni, potrebujejo psihoterapevta, ne pa steklenice vina.

● Med znanimi in opravičljivimi (?) razlogi je tudi družba. Vsi pijejo alkohol, ti pa ga ne bi. Ali se je treba ukvarjati z razlago, zakaj ne bi? Vem, da je zelo nadležno, ko te drugi silijo. Lahko se skrijete za vogal. Lahko se delate, da ste bolni. Lahko da vas naslednjič ne bodo povabili zraven. Lahko boste osamljeni umrli na otoku, kjer boste pili samo vodo? Hm. Za to, da ste v družbi sprejeti, ne potrebujete klišejskih vzorcev druženja, ki vam niso všeč. Imejte takšne prijatelje, ki vas ne bodo ožigosali z revo, če ne pijete. So to sploh še prijatelji? Pravi prijatelj se ne smeji, če bruháš, če se pijan vališ po tleh in če počneš traparije. Pravi prijatelj te ne snema in ne objavi posnetka na spletu. Zato, ker to ni smešno. Še najmanj pa prijateljsko.

● To ni pridiga. So misli, ki jih dajte v program, presejte in zavzemite svoje stališče. Čim manj slovensko //



# Refleksna masaža stopal, čudežno darilo narave

Suzana P. Kovačič // Foto: Tina Dokl

**N**aša stopala izražajo naš odnos do resničnosti, stanje naše korenske čakre, naše temelje. Refleksna masaža stopal je več tisoč let stara tehnika naravnega zdravljenja in sproščanja psihofizičnega telesa, ki spodbuja krvni obtok in endokrine žleze. Je del tradicionalne kitajske medicine,«

poudari refleksoterapevtinja Barbara Fajfar in pojasni: »Zemeljske energije se ljudje dotikamo s stopali in kot drevo s koreninami z zemljo izmenjujemo energijo. Za nemoten pretok energije po telesu je bistvenega pomena dober stik s tlemi. Lahko “trdno stojimo” ali pa “nas zamaje vsak vetrič”. Takšne fraze izraža-

Refleksoterapija je energetska masaža, ki temelji na spoznanju, da se vsak del telesa odziva na natančno določeno točko na stopalih in da se s pritiskanjem na te refleksne točke lahko sprosti in uravnovesi vse telo.



☺ Refleksna masaža stopal je enostavna in učinkovita tehnika z malo stranskimi učinki, pravi refleksoterapevtinja Barbara Fajfar in doda, da je metoda zelo primerna tudi za ljudi, ki že čutijo breme let.



”

Kadar je pretok energijeneoviran, smo zdravi; kadar ga ovirata napetost ali zastoj, zbolimo. Z obdelavo refleksnih točk na stopalih vzpostavljamo uravnotežen pretok energije Qi skozi celo telo.



jo naše nagonsko razumevanje povezave med stopali in našim občutjem gotovosti, zaupanja in stika z resničnostjo – z zemljo, po kateri hodimo.«

Včasih je breme za naš organizem preveliko in potrebujemo pomoč. Pričakovani učinki refleksne masaže stopal so sprostitvev, razstrupljanje telesa, izboljšanje prekrvitve, zviševanje naravne odpornosti, boljše spanje, več energije. »Refleksoterapija je preventivna metoda za vzdrževanje zdravja, izboljša koncentracijo in mentalne funkcije, povečuje čustveno ravnovesje in v celoti izboljšuje kakovost življenja. Kot refleksoterapevtinja sprožim, da se vaše samozdravljenje »vklopi«. Dobesedno zbudim ga,« poudari Barbara Fajfar.



Srečevanja z izbranim refleksoterapevtom temeljijo na medsebojnem zaupanju. »Vaše stopalo je vaš zemljevid, je malo ogledalo vašega celega telesa, zato je dotik s tem delom telesa zelo intimen,« pojasni sogovornica in nadaljuje: »Živčni sistem, vse sinapse se končajo na podplatih. S stimulacijo refleksnih točk povečam energijski pretok, ki se na stopalu pogosto odraža kot bolečina na pritisk, ali pa občutim kristalčke, ki so lahko odraz neravnovesja v določenem predelu telesa. Ne pravimo zaman, da imamo oči tudi na podplatih.«

Refleksoterapija se lahko, če ima človek kakršnekoli težave s stopali, uspešno izvaja tudi na dlaneh. Metoda Barbara Fajfar iz Čirč pri Kranju simbolično primerja s kačjim pastirjem, ki naznanja spremembo: »Tako kot ima kačji pastir zmožnost metamorfoze, ko se s spreminjanjem svetlobe pokaže v najlepših barvah, z mavrico na krilih, tako ima tudi človek zmožnost spremeniti se.« //



☞ Refleksoterapevtinja, še preden začne stimulacijo refleksnih točk, brisačo namoči v rožmarinov poparek in z njo ovije noge, da se odprejo pore, se pospeši cirkulacija krvnega oboka, zato da je človek bolj dovzeten za njen dotik.



# Izlet, ki ga nikoli ne pozabiš

Izmed neštetihih lepih izletov, ki jih doživljamo skozi življenje, je panoramski polet z letalom prav gotovo tisti, ki za vedno ostane v spominu.

**Miroslav B. Cvjetičanin**

**P**olet na izlet ali polet po pogledih in razgledih, kakršnih nismo vajeni. Videti svoj dom iz ptičje perspektive, je doživetje. Biti tik nad Aljaževim stolpom, požene kocine v pokončni položaj. Dobiti občutek in pogled orla ali laboda nad gladino Blejskega ali Bohinjskega jezera, je enako lepo, kot videti vseh sedem triglavskih jezer pod sabo. Alpski letalski center ima eno letalo Cessna in več najizkušenejših pilotov, ki vas lahko s še dvema potnikoma popeljejo na izletniški polet po vaši želji. Vznemirljiv je že sam vstop v letalo. Mešanica strahu in veselja je polita z adrenalinom. Polet iz Lesca in takoj po vzletni napetosti v hitro utripajočem srcu potnika pride do sproščanja ob pogledu na Radovljico, sotočje in Šobec. Strah povsem izgine ob lepotah Bleda in njegovega jezera z otočkom, ki je zdaj prvič v življenju tam nekje spodaj in je videti še lepše, kot pa smo si lahko predstavljali. Babji zob je velik in še vedno špičast. Je mogoče, da je na Jelovici in Pokljuki toliko gozda? Saj je več kot pol Gorenjske samo gozd! Presenečenje ob pogledu na gosto poraščeno Gorenjsko



je prvo veliko presenečenje vsakega potnika na panoramskem izletu, na katerega vas popelje Cessna Alpskega letalskega centra Lesce. Bohinj s svojim jezerom je globoko vrezan v okoliške hribe. Prelet do bližine Tolmina lahko ob lepem vremenu ponudi celo pogled na Jadransko morje. Komna in na levi strani vam pilot pokaže Krnsko jezero,

Bovec ostaja tam v ozadju in neverjetno, kako je prepleten z živo, nebeško modrimi žilami svoje Soče. Kanin je višji, kot si predstavljamo, letalo gre kar nekaj časa v klanec. Lepošpičje, sedmerček triglavskih jezer, Trenta, Bovški Grintavec, mogočni, a osamljeni Mangart, Jalovec, Prehodavci in naš očak, naš ponos, naš spev, naš najvišji



Občina Radovljica - Režijski obrat ALC Gorenjska c. 19, Radovljica

**ALPSKI LETALSKI CENTER LESCE**  
t: 04 53 20 100, [www.alc-lesce.si](http://www.alc-lesce.si)







vrh s kovinsko čepico na glavi, Aljaževim stolpom, ki ga gledamo iz neposredne bližine, vendar nismo na lastnih nogah v prešvicanih gozdarjih. Sedimo v udobnem letalu in pilot kroži nad Triglavom. Srce bije in ni potnika, ki ne postane ponosen na pogled, ki se mu ponuja. Vsakdo, ki zagleda Aljažev stolp, postane ponosen na doživeto, naj si bo to iz letala ali iz gozdarjev, to je slovensko dejstvo. Kredarica je polna nahrbtnikov na plečih prijetno utrujenih planincev. Staničeva kočica je en sam čaj, klobasa, žganci, kislo mleko in še kaka slovenska narodna okusna, ki zadiši do kabine letala, v katerem se smehljajo potniki. Kriška jezera, Krnica, Škrlatica in njen križ, ki nekaj govori, čeprav molči. Špič s svojo skupino je v bistvu okamneli vojak sredi častne straže. Ne more biti nič drugega. Dovje, Mojstrana, Vrata nebeška, Gorje in spet kosmata Pokljuka in še enkrat cerkvena sredi Blejskega jezera. Mar bomo povozili Blejski grad? Bodo vitezi skakali po življenje v jezero? Ne, pristali bomo v domačem letalskem centru Ampak na drugi strani so Karavanke s Storžičem na čelu in so Kamniško-Savinjske Alpe z Grintavcem na prsih. Krvavec s svojo anteno, cela Ljubljanska kotlina in na desnem robu Škofjeloško hribovje vse do Žirov in naprej v prepad zagozdeni Idriji in in Gorenjska je najlepša dežela na celim svetu! Tak je vzklík tistih, ki zapustijo Cesno in hitijo svojcem razlagat videno in doživeto //





# Krajinski park Sečoveljske soline je park za življenje

V Krajinskem parku Sečoveljske soline si preteklost in sedanost še vedno podajata roko. Tradicionalno ročno pobiranje soli na solnih poljih ni le posebnost kulturne dediščine sredozemske Slovenije, ampak med drugim zagotavlja razmere, ki omogočajo ohranjanje najpomembnejše naravne dediščine Sečoveljskih solin. Po pisnih virih sodeč, so Sečoveljske soline stare več kot sedemsto let, nekateri avtorji pa prisegajo, da so znatno starejše. Nekoč so bile soline v Slovenski Istri povsod ob morskem obali, danes pa so ohranjene le še pri Sečovljah in v Strunjanu. Sečoveljske soline so leta 1989 zavarovali kot krajinski park, v katerem so dovoljene le tiste gospodarske dejavnosti, ki ne ogrožajo naravnega ravnotežja.

## Piranska sol z geografskim poreklom

Piranska sol je pridelana po tradicionalnem postopku. Sol iz Piranskih solin se prideluje po izročilu, starem skoraj sedemsto let, in zgoj s tradicionalnimi orodji. Osnovni proces je naravna kristalizacija na solnih poljih, kjer se sol pobira na nekaj milimetrov debeli podlagi biose-dimenta, imenovani petola, sestavljeni iz mineralov in mikoroorganizmov. Solni pridelek je odvisen zgoj od sil narave – sonca, vetra, morja in marljivega dela solinarjev. Sol iz Sečoveljskih solin je lahka, bogata z minerali morja in izrednega okusa, ki jedem doda kulinarčno izjemnost.

## Solni cvet

Drobni piramidasti kristali bele do roza barve so najdragocenejši pridelek Piranskih solin. Na gladini slanice nastajajo le ob brezvetrju, saj jih zmoti že



Thalasso Spa Lepa Vida na solinah ponuja obiskovalcem posebno doživetje tradicionalnih talasoterapij v edinstvenem naravnem okolju, sredi solnih polj, z naravnimi produkti, pridobljenimi v Krajinskem parku Sečoveljskih solin. Posebnost centra za dobro počutje Lepa Vida je v tem, da deluje na prostem in je pri tem odvisen od vremena in narave.

najmanjši val. Solni cvet oplemeniti vse solate, karpače, morske specialitete in druge kuharske mojstrovine, ki jih solijo še le na krožniku. Le tako namreč jed pridobi okus in rahlo aromo teh krhkih kristalov. Na mizi je v ospredju – kot najboljše ekstra deviško oljčno olje ali balzamični kis.

## Thalasso Spa Lepa Vida

V Thalasso Spa Lepa Vida omogočajo obiskovalcem posebno doživetje tradicionalnih talasoterapij. Thalasso spa Lepa Vida tvorijo bazen za kopanje z morskovo vodo, štiri manjši bazeni za terapije s slanico ter trije bazenčki za Kneippovo terapijo s hladno-vročo morskovo vodo.





Solinsko blato in slanica oziroma matična voda sta najpomembnejša dejavnika v talasoterapiji, ki izkorišča blagodejne učinke produktov morja, morske obale in klime za krepitev naravne odpornosti in za izboljšanje splošnega počutja.

Privoščite- si lahko tudi ročno masažo telesa ali piling z morsko soljo, ki povečuje učinkovitost nadaljnjih terapij, saj omogoča, da telo po pilingu vase vsrka več mineralov iz solinskega blata in slanice.

Slanica se uporablja v obliki kopeli. Je dragocena tekočina, ki ostane na dnu solinskih bazenov, potem ko solinarji ročno poberejo morsko sol. Zaradi bogate vsebnosti mineralov broma, joda ter magnezija je slanica že stoletja visoko cenjena. Njeni najpomembnejši učinki so spodbujanje in krepitev telesnih obrambnih sposobnosti, zaradi vsebnosti broma pa deluje tudi pomirjevalno; z lepote plat pa koža postane bolj napeta, elastična in pridobi mladosten videz.

V osrednjem delu spaja je sončna terasa, ki je namenjena izvajanju terapij s solinskim blatom. Gre za s slanico obogateno istrsko ilovico, pastozno, drobnozrnato, naravno mehko, homogeno maso črnkaste barve. Zaradi postopnega dozorevanja v solnih bazenih vsebuje visoko koncentracijo mineralov. Je naravno sredstvo, ki je priznано za uporabo v medicinske, sprostitvene in lepote namene.

Thalasso Spa Lepa Vida je odprt podnevi in ob lepem vremenu vsak dan od 10. do 18. ure, v poletni sezoni julija in avgusta pa od 9. do 20. ure. Do njega vodi pot po morju z ladjo ali po utrjeni poti z električnim vozilom.

SOLINE Pridelava soli, d. o. o.,  
Seča 115, 6320 Portorož  
Več informacij na: [www.soline.si](http://www.soline.si),  
[www.kpss.si](http://www.kpss.si), [www.thalasso-lepa-vida.si](http://www.thalasso-lepa-vida.si)



## Sol je morje, ki ni moglo nazaj na nebo.

V trgovini Piranskih solin na Bledu je predstavljena raznolika ponudba izdelkov, ki črpajo iz Krajinskega parka Sečoveljskih solin - enega najdragocenejših delov slovenske naravne in kulturne dediščine. S ponudbo piranske soli, solnega cveta in ostalih mediteranskih dobrot ter izdelkov za dobro počutje, vas pričakujemo vsak dan, tudi ob nedeljah.



**Piranske soline Bled**, v pritličju Hotela Park  
Cesta svobode 15, Bled, t: +386 (0)4 574 70 85

Odprto vsak dan: 9.00 do 20.00  
Nedelje in prazniki: 10.00 do 19.00

[www.soline.si](http://www.soline.si)



# Zakaj so Bioterme Mala Nedelja posebne?

Sožitje z naravo se v Biotermah Mala Nedelja prepleta z vsemi možnostmi zdravega bivanja. Do njih se lahko pripeljete po novi avtocesti, od avtoceste Maribor–Murska Sobota so oddaljene le deset kilometrov.

**N**ovi Hotel Bioterme\*\*\*\*\* stoji sredi neokrnjene narave med gozdovi, pašniki in griči, obdarenimi z vinogradi, od koder prihaja pristna prleška kapljica. Je edini okolju prijazen hotel v severovzhodnem delu Slovenije. Predstavlja in simbolizira zdravo bivališče, zdravo in bio prehrano ter prijetno okolje za goste in zaposlene.

## Zdrave sobe

V hotelu vam je na voljo 52 dvoposteljnih sob, sedem enoposteljnih, sedem apartmajev junior (družinske sobe) in dva apartmaja. Sobe ponujajo vse udobje hotela s štirimi zvezdicami.

V **zdravih sobah** hotela Bioterme\*\*\*\*\* se boste počutili prijetno in si resnično odpočili. Sobe ponujajo vse udobje hotela s štirimi zvezdicami, hkrati pa so v njih uporabljeni naravnimi materiali, ki ionizirajo zrak in ne vplivajo na okolje. Pohištvo v sobah je izdelano iz masivnega lesa in obdelano z naravnimi materiali (oljeno in voskano), tla so masivna in voskana, posebna stikala preprečujejo elektrosmog, stene pa so prebarvane z bio barvami brez škodljivih primesi.

Posteljnine in druge tkanine so iz naravnih materialov.

## Poslovni dogodki

Poslovnim gostom so namenjene sejne sobe in večnamenski prostori, imajo kotiček z literaturo v slovenskem, nemškem in angleškem jeziku, dostop do spleta je brezplačen, koristite lahko tudi prostore za medicinske storitve in garažno hišo. V petih večnamenskih prostorih vam lahko organizirajo družabne, kulturne, poslovne, izobraževalne in protokolarne dogodke, ki vam bodo ostali v trajnem spominu.

**Večnamenska dvorana** je odličen prostor za prirejanje večjih dogodkov, saj dvorana sprejme tudi do 250 ljudi.

**Konferenčna dvorana** v pritličju hotela ob recepciji ima vso potrebno avdio in vizualno tehnologijo za izvedbo najrazličnejših poslovnih dogodkov. **Seminarski prostori** so primerni za organizacijo manjših poslovnih dogodkov ali delo v skupinah.

## Termalni park Bioterm

Posebnost Bioterm je **termomineralna voda** – čista, brez primesi, visoko kakovostna, hipertermalna, topla ter bogata z natrijem, kalijem in hidrogenkarbonatom. Zaradi balneoloških značilnosti je primerna za rekreacijske, športne in zlasti zdravstvene namene, saj blagodejno vpliva na ohranjanje funkcionalnosti gibalnega sistema in hrbtenice.



Foto: M. Ušenič, G. Ušenič, S. Ušenič





Foto: arhiv dogodka (Gregor Kavcic)

## BIOTERME GOSTILE ŽENSKI CVET LETALSTVA

Članice Društva slovenskih letalk, ki letos praznuje petindvajseti rojstni dan, so letos v Pomurju organizirale kongres evropskih pilotk, katerega udeleženke so članice evropskega združenja pilotk – **Federation of European Women Pilots – FEWP**, iz devetih evropskih držav. Kongres je bil v Sloveniji organiziran že tretjič, vsakič pa želijo udeleženkam predstaviti nov košček Slovenije, zato so po Obali in Gorenjski tokrat izbrale Pomurje. Družile so se na hipodromu Ljutomer, nastanjene pa so bile v Biotermah, kjer se je odvijal tudi uradni del letošnjega kongresa. Udeležilo se ga je okoli šestdeset letalk.

Slovenske letalke so se prvič zbrale aprila 1988 v Portorožu. Že takrat so se odločile, da bodo združevale aktivne letalke kot tudi tiste, ki so bile nekoč aktivne, dopuščajo pa možnost, da se jim pridruži tudi katera, ki jo letenje zanima in bo šele postala aktivna.

Izraz 'letalke' so izbrale zato, ker združuje jadrnalne in motorne pilotke, padalke, zmajarke, balonarke, poklicne (civilne in vojaške) in športne

pilotke, upravljavke helikopterjev ...

V Društvu slovenskih letalk je trenutno 34 članic, pokrivajo vsa področja letenja, njihova predsednica pa je Gorenjka **Irena Raymond**, članica Alpskega letalskega centra Lesce.

»V različnih športih je odstotkovno razmerje med ženskimi in moškimi različno in v letalstvu smo ženske res prisotne v manjši meri, kar pa ne igra vloge. Pilotiranja se lahko naučite ne glede na spol, tako kot vožnje kolesa, avta, avtobusa, kamiona, čolna, ladje ... Upala bi si trditi, da razlika med pilotko in pilotom izhaja iz zgodovinske delitve na ženske in moške vloge. Zavedati pa se moramo, da so ženske sposobne enako kot moški, le da so zaradi svoje naravne vloge kot matere in žene toliko bolj obremenjene in so posledično zaradi pomanjkanja časa v marsikaterem športu ali poklicu manj prisotne. Letalstvo zahteva kar precej energije in prostega časa, to pa zaposlenim ženam in materam predstavlja nemajhen izziv. Moram pa reči, da so naši moški na nas, letalke, ponosni.«

Je ena redkih termalnih vod, ki je **pitna** ter primerna za peroralno zdravljenje in lajšanje težav z želodcem, žolčnimi izvodili in sečili, poleg tega pa spodbuja dobro počutje.

V hotelu Bioterme razvijajo sodoben zdravstveni center, v okviru katerega že ponujajo storitve zobozdravstvene ambulante, specializirane prodajalne z zdravili in medicinskimi pripomočki ter terapevtske masaže.

V termalnem parku je tudi samopostrežna restavracija z bogato izbiro jedi in pijač.

**Za sprostitvev in rekreacijo so gostom namenjene notranje in zunanje vodne površine.** Zunaj ima voda v devetih bazenih temperaturo med 27 in 38 stopinjami Celzija. Uživate lahko v radostih hitre reke, plavalnih in večnamenskih, masažnih bazenih, bazenih za mirovanje, prijetnem zalivčku in otroškem bazenu. V pokritem bazenskem kompleksu pa imajo pet notranjih bazenov z enako temperaturo kot zunaj; ljubitelji savn pa se lahko razvajajo v notranji in zunanji finski, turški, infrardeči in zeliščni savni. Hotelskim in zunanjim gostom so na voljo tudi različne tehnike masaž, kopeli, pedikura, sodobno opremljen fitnes.

**BIOTERME**  
MALA NEDELJA  
LJUTOMER  
SLOVENIJA

### Informacije in rezervacije:

Bioterme Mala Nedelja, Ljutomer  
Moravci v Slovenskih goricah 34 B  
9243 Mala Nedelja

T: +386 2 565 20 00  
(Hotel Bioterme\*\*\*\*)  
T: +386 2 585 17 30  
(Termalni park)  
F: +386 2 585 17 81  
www.bioterme.si

Elektronska pošta:  
info@biotermes.si  
hotel@biotermes.si

**Vse kar počnemo, izhaja iz neokrnjene narave, je iskreno, pristno in domače**



# Bohinjsko jezero z druge perspektive

**T**uristična ladja je na Bohinjskem jezeru vozila že na začetku 20. stoletja. Po dolgem premoru je pred enajstimi leti po tem, največjem slovenskem jezeru v osrčju Triglavskega narodnega parka zaplula turistična ladja Bohinj za 50 potnikov, tri leta kasneje pa se ji je pridružila še ladja Zlatorog, ki lahko sprejme 75 oseb. »Obe izhajata s Kraljevega jezera na Bavarskem. Odločitev, da se turistična ponudba Bohinja popestri s panoramsko vožnjo po jezeru, je bila nedvomno pravilna. Poleti je to prava atrakcija. S turistične ladje obiskovalci jezero in njegovo okolico vidijo drugače. Vključeno je turistično vodenje, tako izvedo kopico zanimivosti o jezeru, Bohinju in

Triglavskem narodnem parku, pa tudi kaj vse jim še ponuja Bohinj in kam se še lahko odpravijo. Vse skupaj je zelo poučno tudi za otroke, ki z velikim zanimanjem prisluhnejo tudi pravljici o Zlatorogu. Zelo zadovoljne so tudi šolske skupine, teh imamo veliko, poleti pa prevladujejo tuji turisti, največ je Angležev, Nemcev in Italijanov,« je pojasnil Igor Dornik, ki se ukvarja s prevozi turistov po Bohinjskem jezeru.

Turistični ladji imata vstopno in izstopno mesto v Kampu Zlatorog v Ukancu in na pomolu v Ribčevem lazju. Vožnja v eno smer traja slabe pol ure. Vsaka ladja starta na eni strani jezera, tako da se ves čas križno srečujeta. Vozita vsak dan po voznem redu.



Panoramska vožnja s turistično ladjo po Bohinjskem jezeru je izjemno doživetje za vso družino. Obenem izveste kopico zanimivosti o Bohinju in jezeru, za otroke pa je še posebej zanimiva pravljica o Zlatorogu.



Bohinj Kolovrat sp. - Grafika.com, c. 23. Foto: J. P. / J. P.





V primeru slabega vremena v pred- in posezoni (april, maj, junij, september, oktober) ladji ne vozita, razen po naročilu, julija in avgusta pa vozita prav vsak dan, ne glede na vreme. V glavni sezoni tako plujeta ves dan med 9.30 in 18.50, v tem času pa opravita vsaka po petnajst voženj. Na pot se odpravita na vsakih 40 minut, zato čakalne dobe niso dolge – do 20 minut. Karte je možno kupiti na obeh vstopno-izstopnih mestih, za otroke, mlajše od štirih let, pa je vožnja brezplačna.

V sodelovanju z renomirano gostilno blizu jezera so pripravili tudi ugodne pakete, ki poleg panoramske vožnje vključujejo še malico ali kosilo, obiskovalcem pa so na voljo tudi paketi s kombinacijo ogleda slapa Savice in vožnje z gondolo na Vogel. Ponujajo tudi možnost romantične poroke sredi Bohinjskega jezera, v primeru velikega števila svatov pa se ladji lahko tudi združita, kar omogoča prisotnost vsem povabljenim.

»Ves čas se trudimo, da smo čim bolj prilagodljivi. Potnike razveselimo tudi z domačo 'kapljico', zunaj glavne sezone jih po vožnji po jezeru prepeljemo na zeleno mesto, če se tako dogovorimo. Vse to si gostje zapomnijo in imeli smo že primere, ko so se že naslednji dan znova vrnili na ladjo,« se spominja Dornik. Kot pravi, so v zadnjem času velika atrakcija med obiskovalci tudi grafiti, ki po novem krasijo ladjo Zlatorog, gre pa za življenjske resnice, prevedene v več jezikov.

Ladjo Zlatorog lahko tudi najamete in se s svojo družbo popeljete kamorkoli na jezeru in na res poseben način popestrite svoje slavlje, obletnico //

#### **DODATNE INFORMACIJE**

[www.turisticna-ladja.eu](http://www.turisticna-ladja.eu)

telefonska številka 041 644 986 (Igor Dornik)

e-pošta: [info@tourist-boat.eu](mailto:info@tourist-boat.eu)



Društvo podeželskih žena Blegoš  
**7. julija 2013**  
**Srečanje na Blegošu**

TD Žirovski Vrh  
**27. julija 2013**  
**Lepo je res na deželi**

TD Žirovski Vrh  
**28. julija 2013**  
**Praznik žetve na Žirovskem Vrh**

TD Slajka Hotavlje  
**10. avgusta 2013**  
**Večer slovenskih podoknic  
na Hotavljah**

TD Slajka Hotavlje  
**11. avgusta 2013**  
**Semanji dan na Hotavljah**

TD Stari vrh  
**4. avgusta 2013**  
**Dan oglarjev**



Občina Gorenja vas - Poljane, Poljska c. 57, Gorenja vas



# A je kaj trden most

Jasna Paladin // Foto: Tina Dokl

Počitnice so tik pred vrati, prav tako poletje, s tem pa tudi več časa in možnosti za brezskrbne igre. A ne računalniške, pač pa tiste na prostem, ki prinašajo prijetno druženje, zdravo rekreacijo in nemalo smeha. Se še znate zemljo krast in gnilo jajce?





**D**ružabne igre poznajo vse kulture tega sveta in številne se že stoletja prenašajo iz roda v rod. A otroci se danes kljub vsemu igrajo drugače. »Nas so morali starši preganjati z ulice in dvorišč domov, danes pa je ravno obratno: otroke je treba priganjati od doma na dvorišča.« pogosto slišimo starejše in res tudi socialni delavci opažajo, da se je otroška igra z ulic preselila v otroške sobe.

A ne igrajo se le otroci, igre poživljajo življenja nas vseh. Večina je preprostih, ki se jih hitro naučimo, najpogosteje zanje potrebujemo le dobro družbo. Številne stare in že skorajda pozabljene igre so še kako zabavne tudi danes, najmlajše pa naučijo tudi prilagajanja skupini, komuniciranja in reševanja sporov. Ali je kaj trden most?, gnilo jajce, kavbojci in indijanci, slepe miši, skrivalnice, zemljo krast, kdo se boji črnega moža?, telefonček

Poglejmo si pravila vsaj dveh.

### Gnilo jajce

Igra je primerna za večje število otrok (in odraslih). Vsi počepnejo ali se usedejo v krog, tako da gledajo drug drugega, eden od njih pa z zmečkanim papirjem v roki (ta predstavlja 'gnilo jajce') kroži okoli kroga in – ko se sam odloči – po tihem

in neopazno papir spusti enemu od soigralcev za hrbet in nadaljuje pot okoli kroga, kot da se ni nič zgodilo. Če mu uspe narediti cel krog in se dotakne tistega, ki mu je podtaknil 'gnilo jajce', gre ta za kazen za nekaj iger na sredo kroga. Če pa soigralec, ki je 'gnilo jajce' dobil za hrbet, to opazi, hitro steče za njim – 'gnilo jajce' tako postane tisti, ki mu ne uspe prvemu priteči do prostega mesta v krogu.

### Zemljo krast

S palico po pesku (ali s kreda po asfaltu) narišemo krog in ga enakomerno razdelimo na toliko delov, kot je igralcev. Vsak svoj del poimenuje po eni državi in stoji na svojem ozemlju. Igralci nato z žrebom določijo tistega, ki dobi palčko. Ta si izbere državo, tako da zavpije njeno ime in hkrati palčko vrže na njeno ozemlje, ob tem pa vsi igralci stečejo iz kroga, vse do trenutka, ko lastnik izbrane države zavpije 'stop'. Nato si izbere enega od soigralcev (navadno najbližjega) in vanj vrže palčko. Če ga zadane, mu lahko 'ukrade' zemljo, in sicer tako, da zariše ozemlje, ki ga doseže iz svoje 'države', ne da bi se pri tem prestopil. Če ga zgreši, pa zemljo ta ukrade njemu. Palčko nato dobi tisti, ki je izgubil del svojega ozemlja. //



**MEDPODJETNIŠKI IZOBRAŽEVALNI CENTER**  
Strahinj 99, 4202 Naklo  
[www.bc-naklo.si](http://www.bc-naklo.si)

## AKTIVNO POLETJE V BIOTEHNIŠKEM CENTRU NAKLO

### Dragi osnovnošolci,

si želite poletje preživeti v naravi in v stiku z živalmi, zraven pa še ustvarjati?

Pridružite se nam na dopoldanski **delavnici s konji Hi konjiček**, kjer boste vsak dan imeli priložnost zajahati konja, ga negovati, nahraniti in skrbeti zanj ter hkrati spoznavati še druge živali na posestvu. V popoldanskem času se boste na **slaščičarski delavnici** prelevili v slaščičarske mojstre in pripravili okusen sladoled, lizike, pecivo in druge dobrote. Na **likovni delavnici** pa boste pod vodstvom priznanega likovnega pedagoga preizkusili še svoje slikarske spretnosti.

Delavnice so namenjene otrokom med 6. in 12. letom. Potekale bodo v tedenskih terminih med 26. junijem in 30. avgustom, od 7. do 15. ure.

**Več informacij in prijave: 04 277 21 20, 041 499 934, [tecaji@bc-naklo.si](mailto:tecaji@bc-naklo.si), [www.bc-naklo.si](http://www.bc-naklo.si)**

***Pridite, zabavno bo!***



# Kot za naše!

Vzklik, ki ga slišimo na vsaki napeti nogometni tekmi. Po angleško Corner pa nas zdaj opomni zgolj na prenovljeno in z novimi lastniki zagnano picerijo v Savski loki ali po domače bolj znano v Zarici.

**N**aše in domače z navdihom italijanskih pic. Novi lastniki so se pri prenovi picerije in gostilne potrudili tako zelo, kot so se pri jedilniku. Kar med šestdesetimi različnimi picami se boste morali odločiti vsakič, ko boste sedeli v Cornerju. Če naročite dostavo pic na dom v kvartetu, potem bo zadnji naročnik dobil pico brezplačno. A to še ni vse, saj novi lastniki niso pozabili niti na tiste, ki so lačni v dopoldanskem času. Malice v Cornerju stanejo 4,5 evra, ven-

dar za ta denar dobite juho, glavno jed, zastonj brezalkoholno pijačo in solato. Nedeljska kosila so že njihova zelo znana stalna ponudba. Druga hrana je pripravljena na vulkanskem žaru, kar pomeni, da v Cornerju lahko naročite tudi najokusnejše pripravljeno meso. Corner vas bo navdušil tudi glede ponudbe testenin, ribjih jedi, solatnih krožnikov, kruhkov in še marsičesa slastnega in okusnega. Corner sploh ni kotichek, saj sprejme kar 110 oseb, kar pomeni, da so zaklju-

čene družbe več kot dobrodošle. Zanje je pripravljeno vse, kar pričakujejo od gostincev. Po dogovoru vam pripravijo meni, ki najbolj ustreza vašim željam, in izbirate lahko med klasično strežbo ali pa vam pripravijo hladno topli bife kot seveda tudi glasbo po vaši izbiri. Glasba je sestavni del Cornerjeve ponudbe, saj vas ob sobotnih večerih vedno zabava živa glasba. Pravkar so gostovale dalmatinske klope, ki se bodo čez poletje še vračale. //

**CORNER**  
*team*  
gostilna-picerija

**VABIMO VAS V PRENOVLJENO GOSTILNO IN PICERIJU**  
*nov začetek • nova energija • nov lastnik*

\* pri naročilu  
3 pic,  
1x pica  
brezplačno

NUDIMO malice, pice, solate, testenine, jedi iz vulkanskega žara, mesne krožnike, morske jedi, sezonske jedi,...

Prostor za zaključene družbe, srečanja in praznovanja  
(do 110 oseb z odrom in plesiščem).

VABLJENI v Športni park Zarica

od ponedeljka do četrтка od 8.00 do 23.00  
v petek od 8.00 do 03.00  
v soboto od 9.00 do 03.00  
v nedeljo in praznikih od 9.00 do 23.00

Savska loka 24, Športni park Zarica, Kranj, Tel.: 0590 10 110, [www.pizzerija-corner.com](http://www.pizzerija-corner.com)



# Nastopil bo tudi duo 2Cellos

61. Ljubljana Festival se začne 27. junija na Kongresnem trgu v Ljubljani. Da bo Ljubljana Festival ponovno središče vaših doživetij, kot pravi novi slogan, bodo do 10. septembra poskrbeli izjemni umetniki.

## Enainšestdeseti Ljubljana Festival

se začne 27. junija na Kongresnem trgu v Ljubljani s projektom, ki bo združeval umetnike in umetnosti, že naslednji dan, 28. junija, bo na isti lokaciji nastopil trenutno najbolj popularen in iskan duo 2Cellos.

Do 10. septembra bodo nastopili sami izjemni umetniki. »V središče programa smo postavili obletnici glasbenih genijev: 200. obletnici rojstva Richarda Wagnerja in Giuseppeja Verdija ter umetniško ustvarjalnost Rusije. Glede Wagnerja z velikim ponosom najavljam njegovo epohalno delo Nibelunški prstan. Prva dela iz tetralogije – Rensko zlato in Valkiro – bo izvedlo Mariinsko gledališče iz Sankt Peterburga pod dirigentskim vodstvom zdaj že Festivalovega stalnega gosta, dirigenta Valerija Gergijeva v začetku septembra. Preostali dve deli bosta na programu Ljubljana Festivala v prihodnjem letu,« je dejal direktor in umetniški vodja Festivala Ljubljana Darko Brlek. Valerij Gergijev, ki v Ljubljano prihaja na osebno povabilo župana Zorana Jankoviča, bo letos dirigiral kar tri-

krat; sladokusce čaka 30. julija koncert z Orkestrom Mariinskega gledališča, na katerem bodo izvedli tudi Wagnerjevo uverturo iz opere Tannhäuser. Spomin na Verdija bodo 9. julija počastili Orkester Slovenske filharmonije, Slovenski komorni zbor, zbor SNG Maribor in solisti z izvedbo Rekviema. Solisti Accademie Teatro alla Scala pa bodo 11. julija ob spremljavi Simfoničnega orkestra RTV Slovenija zapeli izbor iz njegovih priznanih oper.

Bogato dediščino Rusije bo predstavili tudi Zbor Mihail Ivanovič Glinka iz Sankt Peterburga, ki bo z gostovanjem v Kostanjevici na Krki in Kranjski Gori poskrbel za širjenje duha 61. Ljubljana Festivala tudi zunaj meja prestolnice v dneh od 25. do 27. julija. Nastopil bo znani ruski violončelist Aleksander Rudin, medtem ko bo Akademski državni balet Borisa Eifmana z baletom Bratje Karamazovi, pod katerega se je kot koreograf podpisal znameniti Boris Eifman, 9. in 10. septembra zaključil poletni festival.

Med viške 61. Ljubljana Festivala sodita večera z enim najstarejših simfoničnih

orkestrom na svetu Orkestrom Gewandhaus Leipzig, ki mu bo dirigiral Riccardo Chailly. Izvedel bo 9. Simfonijo Mahlerja in Beethovna. Za nepozabne trenutke bodo julija poskrbeli še SNG Maribor z baletom Romeo in Julija, BÉjart Ballet s štirimi baleti, Bernarda in Marcos Fink z večerom samospsevov, kraljica flamenka María Pagés in mnogi drugi.

Na pobudo županov Ljubljane in Trsta bo orkester in zbor Fundacije Opere Giuseppe Verdi iz Trsta izvedel Rossinijevo Stabat Mater ter s tem poudaril prijateljstvo med mestoma. Njihov nastop je darilo Trsta Ljubljani.

Poletni sproščenosti bo dodatnega zagona dal muzikal Brilljantina Jima Jacobsa in Warrena Caseya, ki v produkciji Bronowski le za oder Križank nastaja na londonskem West Endu. »Zaradi naših zvestih sponzorjev, podpornikov in Mestne občine so vstopnice tako ugodne, da bo izjemna ustvarjalnost izjemnih umetnikov lahko resnično središče vaših poletnih doživetij,« je še dejal Darko Brlek.

**61.LF**  
LJUBLJANAFESTIVAL.SI  
TelekomSlovenije

**27. 6., 21.30, KONGRESNI TRG**  
Program  
A. Bruckner: TE DEUM  
R. Wagner: LOHENGRIN Preludij  
P. I. Čajkovski: UVERTURA 1812  
Dirigent: Ivan Repušić  
Vizualni efekti:  
**ARS ELECTRONICA**  
Vstopnice že od 9 €

**ODPRTJE**  
61. LJUBLJANA FESTIVALA

SPONZOR DOGODILA:  
TelekomSlovenije

MEDIJSKI SPONZOR DOGODILA:  
**DELO**

KONCERT V OKVIRU PROJEKTA EU: ČR/SLOVENIJA EVROPSKI GLASBENI JEZIK

PROJEKT JE FINANCIRAN S SREDSTVI EVROPSKE UNIJE

VOĐIA PROJEKTA: KVARNER

PARTNER PROJEKTA: JUGOKONCERT 2013

Prodaja vstopnic in informacije [www.ljubljanafestival.si](http://www.ljubljanafestival.si), blagajna Križank, Info točka Ljubljana Festivala (Mestni trg 17), prodajna mesta Eventima, Petrolovi servisi, poslovalnice Pošte Slovenije.

SPONZORJA FESTIVALA: SPAR, STILIA, HYPO ALPE ADRIA, triglav, PETROL, KRKA, HOTEL MONS, ELEKTRO, UNIST, POŠTA SLOVENIJE

GLAVNI MEDIJSKI SPONZOR: DELO

MEDIJSKI SPONZORJI: Europlakat, infonet, Finance, PLANET, RADIO, LJUBLJANA, pogled, Mladina, KOB

URADNI PREVOZNIK: Malgaj, ADRIA

LETALSKI PREVOZNIK: Slovenske železnice, DUS, Polus, ISTENJEC

PARTNERI: JANA, GO, SLOVENIA

Častni pokrovitelji Ljubljana Festivala 2013 je župan Mestne občine Ljubljana Zoran Janković.



# Toskana za vse okuse

Le z nekaj besedami opisati Toskano je v resnici nemogoče. Ko pa jo enkrat obišeš, ti s svojo pokrajino, tipičnimi domačijami na hribčkih, nasadi oljk in vinske trte, po drugi strani pa z mogočnimi stavbami v središčih mest, za vedno ostane v spominu.

Vilma Stanovnik



Glavna gospodarska panoga Toskane je turizem, zlasti v Firencah, kjer se vedno dogaja kaj zanimivega, je vedno veliko turistov.



O biskati Toskano za nas, Slovence, res ni posebej velik zalogaj. Odločimo se lahko za katerega od izletov naših turističnih agencij, ki jih za eno najpriljubljenejših turističnih območij v sosednji Italiji res ne manjka. Zelo preprosto je tudi zgolj nekaj ur trajajoče potovanje z avtomobilom in kamp prikolico. Večina, ki jih ima v domačih garažah motor, pa seveda na kaj drugega kot potovanje z motorjem sploh ne pomisli. Tudi z nama je bilo podobno, čeprav nama je letošnje spomladansko vreme povzročalo nekaj skrbi. Potovanje v dežju z motorjem pač ni kakšen velik užitek, posebej ker sva vedela, da naju del poti čaka tudi po avtocesti, kjer vožnja z motorjem celo v lepem vremenu ni tisto, kar si motoristi (in sopotniki) želijo. Ker pa sva zadnja leta ugotovila, da nisva iz sladkorja, je bila odločitev po jutranji nevihti stoodstotna. Greva na pot!

### Prva postaja je bil San Marino

Pri Novi Gorici sva prečkala mejo in ker sva si želela čim manj časa ostati na avtocesti, sva jo zapustila pri Ferrari. Po lastnih izkušnjah in izkušnjah prijateljev motoristov je do tam preveč zapleteno in predvsem nezanimivo obirati stranske poti in se izgubljati v gneči okoli Benetk ali ob morju potovati do Ravene. Najin prvi cilj na poti tako ni bila Toskana, ampak sva se odločila za atraktivnejšo krožno pot prek San Marina do Arezza in Siene. In ni nama bilo žal.

Ko sva se v nedeljo popoldne prek Argentine in Alfonsine pripeljala do Ravene in pot nadaljevala ob morju, je bilo že pošteno vroče in kmalu sva pozabila na jutranje plove. V San Marino sva se po dobrih petsto kilometrih vožnje pripeljala po sicer široki cesti, ki se vsaj zadnjih deset kilometrov močno vzpenja, saj je republika nastala na gori Titano. Sprva je sicer obsegala samo ozemlje okrog mesta, kasneje pa se je razširila tudi nižje. Kljub temu je San Marino še vedno ena najmanjših držav na svetu, saj obsega zgolj 61 kvadratnih metrov. V glavnem mestu živi okoli pet tisoč prebivalcev, ki se zvečine ukvarjajo s turizmom, trgovino in obrtjo.

Da je turizem zanje najpomembnejša gospodarska panoga, je bilo čutiti na vsakem koraku, v hotelu Joli v središču mesta pa so nama prijazno (in brezplačno) odstopili tudi garažo za motor. Mesto sva si ogledala v večernem in



📍 Najbolj obiskana točka v Firencah je Piazza del Duomo, kjer stoji ena največjih cerkev v Evropi.



📍 Med ogledovanjem Firenc gotovo ne zgrešite, če se odločite za cerkev Santa Maria Novella, kjer lahko vidite čudovite freske.



📍 Najbolj obiskan trg v Sieni je znameniti Campo, kjer se zbirajo obiskovalci iz vsega sveta, sedijo ali ležijo po tleh in uživajo. Srečala sva tudi kar nekaj Slovencev.





- 📍 V Sieni sva si našla prenočišče blizu mesta, pa vendar na tipičnem toskanskem posestvu.
- 👁️ Iz Volterre je čudovit pogled na velik del pokrajine, zato ji pravijo tudi okno Toskane.



### ZANIMIVOSTI IN KORISTNE INFORMACIJE

**Toskana** je ena od dvajsetih dežel, ki sestavljajo Italijo, po površini pa je velika skoraj 23 kvadratnih kilometrov, kar je podobno kot Slovenija, prebivalcev pa je 3,7 milijona.

**Glavno mesto** Toskane so Firenze, najdaljša je reka Arno, najvišji vrh pa 2064 metrov visoki Prado.

**Cene v restavracijah** so v Italiji podobne kot v Sloveniji, vendar vam skoraj povsod zaračunajo od 2 do 4 evre za pogrinjek. Tako je za pice večinoma treba odšteti od pet do deset evrov, podobno za testenine vseh vrst, nekaj dražje so mesne jedi in specialitete. Tudi vina imajo zelo različne cene, večina domačih stane med 10 in 14 evrov za liter.

**Bencin** je v Italiji dražji kot pri nas. Cene na različnih črpalkah sicer niso povsem enake, vendar je bil v maju 95-oktanski bencin okoli 1,8 evra.

jutranjem utripu, ki pa v maju ni prav posebej živahen. Vendar le do takrat, ko se pripeljejo avtobusi z izletniki. A takrat sva že sedela na motorju in se odpeljala proti glavnemu cilju na poti, Sieni.

### Prek škornja do Siene

Pot naju je vodila prek Novafeltie in Pennabillia do prelaza Viamaggio. Zvečine (vsaj za motoriste) solidna cesta je bila skoraj prazna, celo bencinske črpalke, ki jih je sicer v Italiji na pretek, ni bilo. Malo pred prelazom, ko je na števcu kazalo, da je tudi motor že malce žejen, sva jo vendarle našla in se s polnim rezervoarjem odpeljala do Sansepolcra.

Pot sva nadaljevala proti Arezzu ter nato proti Sieni, kamor sva se po dvesto kilometrih pripeljala v zgodnjih popoldanskih urah. Nastanila sva se na prijetni turistični kmetiji petnajst minut hoda do starega dela mesta. Ko sva se znebila motorističnih oblačil in si privoščila tuširanje, sva se podala proti mestu. Čeprav naj bi bilo vsaj središče Siene zaprto za promet, še daleč ni bilo tako. Po ozkih ulicah in uličicah so se drenjali avtomobili, vmes so vozili motoristi, kolesarji, se sprehajali pešci. In to naj bi bilo najbolj romantično mesto v Toskani? Šele kasneje, ko sva prišla na glavni trg Campo, ki je sicer obdan z lokali, na njem pa k sreči ni prometa, saj je



- 👁️ V San Gimignanu sva si ogledala kar malce strašljiv muzej mučilnih naprav.





namenjen posedanju in poležavanju utrujenih domačinov in popotnikov, se mi je zazdelo, da bi tu lahko našli tudi prostor za malce oddiha in romantike. Vendar ne vse leto. V glavni sezoni je menda na trgu ogromno ljudi, dvakrat na leto, 2. julija in 16. avgusta, pa okrog trga poteka tako imenovan palio oziroma konjske dirke brez sedel, ki so ena največjih znamenitosti Siene. Seveda si je vredno ogledati vse središče Siene, če si ne zastaviš preveč podrobnega ogleda muzejev in cerkva, pa to z lahkoto storiš v dnevu ali največ dveh.

### Okno Toskane

Čeprav je Siena zagotovo mesto s posebej očarljivim srednjeveškim utripom, pa sva bila naslednji dan, ko sva se z motorjem odpeljala do San Gimignano in nato Volterre, še precej bolj navdušena.

V San Gimignano, ki leži dobrih 40 kilometrov od Siene, sva si poleg številnih zanimivih stolpov, ki so jih nekdanj premožnejši zidali kot dokaz bogastva, med drugim ogledala zanimiv muzej mučilnih naprav (na to so naju prijatelji že doma opozorili, naj ne zgrešiva) in ni nama bilo žal. Tudi sicer naju je majhno mesto navdušilo, še bolj pa nato panoramska cesta na poti do Volterre. Ta del pokrajine imenujejo okno Toskane, kar pa ni čudno, saj se iz okolice in obzidja Volterre odpirajo prečudoviti pogledi na pokrajino, posuto z vinogradi, oljčnimi nasadi in travniki.

Čeprav sva minula leta že potovala po severnejšem delu Toskane, Pisi, Lucci in drugih mestih, je za popotnike ta del pokrajine najbolj tipično toskanski.

### Po cesti S222 do Firenc

Prav tako čudovita je pokrajina ob cesti, ki ima še posebej lepo speljane ovinke in je zato privlačna zlasti za motoriste in kolesarje. To je cesta z oznako S222, na kateri je moč občudovati tipične toskanske vile na vrhovih hribov, ob njih pa značilne ciprese. Ta cesta naju je vodila proti Firencam.

Firence so glavno mesto Toskane, hkrati pa so tudi prestolnica umetnosti. To je seveda moč videti na vsakem koraku. Začne se že pri mostovih, prek (večine) katerih se je moč pripeljati v mesto in se nadaljuje pri stolnici, galerijah, cerkvah, muzejih sega je v Firencah toliko, da bi si mesto lahko ogledoval dneve in dneve.

Midva sva se nastanila v hotelčku Arno, ki se imenuje po reki Arno. Motor sva parkirala na zaprtem hotelskem parkirišču in se peš podala v središče. Težko bi napisala, kaj nama je bilo najbolj všeč, zagotovo pa ni bila to gneča, ki je bila gosta zlasti ob najatraktivnejših cerkvah in spomenikih. Kakšna mora biti gneča šele poleti, sva se spraševala, ko sva na večer utrujena pokušala toskanske specialitete, od sira in salam do testenin in vina. Toskana namreč ni le del Italije, ki ti v spominu ostane zaradi izjemne pokrajine in bogate arhitekture, temveč tudi zato, ker na vsakem koraku lahko dobiš



☞ **Toskana je pokrajina, ki navduši tako tiste, ki imajo radi naravo, kot ljubitelje umetnosti, zavite ceste prek gričev pa so privlačne tudi za motoriste.**

☞ **Po ulicah italijanskih mest je polno motorjev.**

kaj dobrega za potešitev žeje ali lakote. Toda tudi pri tem moraš biti pazljiv. Čas za kosilo je le nekje od 12.30 do 15. ure, za večerjo pa po 19. uri. Če si lačen vmes, se moraš zadovoljiti s koščkom pice (navadno je kar dobra) ali sladoledom. Večina restavracij je namreč vmes zaprtih. Tega sva se hitro privadila, tako kot tudi cen, ki se zelo razlikujejo predvsem po tem, kje ješ in koliko je restavracija oddaljena od glavnih znamenitosti.

Ko sva se po šestih dneh naužila vseh toskanskih lepot, sva se odpeljala proti domu. Kot se za motoriste spodobi, ne po avtocesti, saj tudi med Firencami in Bologno pelje atraktivna gorska cesta Bolognese, ki pa jo je malce težje najti. Iz zadrege nama je pomagal prijazen policist na motorju, ki naju je pospremil iz mesta. Tako sva bila po dobrih petsto kilometrih vožnje popoldne že v Sloveniji, kot sva izvedela naslednji dan, pa sva le za las ušla tornadu, ki sva ga za seboj pustila v Bologni. //



# Mi dimimo, Prekmurci pa zelhajo

Alenka Brun // Foto: Tina Dokl



Daš Podokničarju v roke lestev – ni problemov. Tudi s šparglji oziroma beluši se dobro znajde. Vino mu ni neznanka. Z ribami je v kuhinji ravno tako že imel opravka. Kako se dimi postrv, pa je spoznal sredi neokrnjene narave posestva Brdo.





**P**rotokolarni kuhar **Janez Zabret** nas je popeljal bolj v notranjost posestva Brdo, že malce iz parka, kjer je miren prostor s posebno pečjo. Tokrat se je odločil, da bo **Franca Pestotnika**, ki ga sicer večina najbolj pozna po znamenitem nadimku **Podokničar**, spoznal s postopkom toplega dimljenja postrvi – brdskih postrvi, kakor jim pravijo po domače. »Riba je bila najprej dvanajst ur na hladnem, v slani vodi. Dodali smo še sol, lovor, česen, celi poper. Seveda smo ribo prej še dobro očistili,« med pripravo postrvi razlaga kuhar Zabret. Pestotnika je sicer vedno zanimalo, kakšen je postopek dimljenja ribe. Na krožniku jo je že videl, ni si pa znal čisto predstavljati, kako poteka zgodba do krožnika. Na koncu je ugotovil, da si je vse skupaj vseeno zamislil drugače. Priprava rib mu sicer ni neznanka, ker pa je nekoč vodil neko kulinarično prireditev, kjer so fileje rib dimili pod posebno komoro, je bil radoveden, kako se to pravzaprav stori s celo ribo.

In se je prepričal na lastne oči, pa še kuharju Janezu je postrvi pomagal razporediti, da jih je potem ta dalje naložil v peč, kjer so ostale okoli dve uri. »Večje kot so, dalj časa traja postopek.«

**In kako veš, kdaj so gotove, ravno prav dimljene?** »Podobno kot pri pečeni ali kuhani ribi – poizkusiš, kako se odstrani hrbtna plavut. Če gre lepo

stran, potem je riba gotova.«

Da dimljenje poteka tako, kot je treba, mora biti peč segreta na sto, sto deset stopinj pa tudi na ogenj moramo paziti. »Ne moreš samo postrvi obesiti v peč, zapreti vrat, naložiti na ogenj, potem pa čez dve uri prideš nazaj in je zadeva gotova. Moraš biti kar prisoten.«

Ko je riba gotova, se jo lahko da na krožnik še toplo, lahko pa se jo postreže tudi ohlajeno.

Kasneje se je Podokničar v restavraciji Hotela Kokra – JGZ Brdo prepričal, kako okusen je tris dimljene postrvi, ki jo je še pred nekaj urami držal v rokah in je bila še v fazi pripravljanja. Sicer pa na Brdu opažajo, da je brdska dimljena postrv ljudem blizu. Sploh ker se v zadnjem času protokolarni objekt vse bolj odpira tudi navzven tudi s svojo kuhinjo, njihov drugi kulinarični adut pa je še domača divjačina.

Franc Pestotnik Podokničar hudo mušno pove, da če se slučajno loti kuhanja doma, potem so to bolj hitre jedi. »Dober sem pa v pripravi špargljev oziroma belušev na različne načine. Recimo s tuno, jajci, ovite s pršutom. Sem pa že povedal, da sem si predstavljal dimljenje tako, kot sem to že videl: komora, dim in fileji ribe. Sistem za dimljenje sicer poznam, je pa zanimivo videti, kako gre to v realnem,« in v njegovem humornem smislu hitro doda: »Mi dimimo, Prekmurci pa zelhajo.«

#### **Pasteta iz prekajene postrvi** (za 4 osebe)

- 100 g prekajenega postrvje
- 60 g masla
- konjak
- olivno olje
- česnovno olje
- postrvi kaviar
- sveže narezan drobnjak
- balzamična redukcija
- drobna pisana solatka
- orehov kruh

Dimljen postrvi file očistimo kože in drobnih koščic.

File pretlačimo in skupaj z zmehčanim surovim maslom zamešamo v maso, kateri dodamo sveže mlet bel poper in sveže narezan drobnjak.

S hladno stiskanim olivnim oljem – dve, tri žlice – izboljšamo mazavost, z malo žličko česnovega olja pa pridamo še malo nežnega okusa po česnu. Iz mase oblikujemo žličnike, katere pred serviranjem temperiramo na sobno temperaturo – s tem izboljšamo mazavost in poudarimo okus.

Žličnik pastete na krožniku obložimo z drobno pisano solatko, kapljicami balzamične redukcije ter žličko postrvje kaviarja. Tik pred serviranjem na žličnik pritaknemo posušeno tanko rezinico ajdovega kruha z orehi in obogatimo z maslenim ostružkom.



⌚ Pašteta iz dimljene postrvi, marinirana postrv in ocvrti tatar iz postrvi. Dodana je še omaka pesine redukcije, marinirane olive, koprov kruh, nekaj postrvjega kaviarja in hren.

France je gurman. »Rad imam dobro hrano, uživam v njej in sem eden redkih Slovencev, ki je poizkusil vse slovenske kuhinje – od severa do juga, od zahoda do vzhoda. Domače in moderne. Gorenjci smo kar se izvirnosti tiče kar malo nerodni. Morda premalo samozavestni in zelo hitro povzamemo druge kuhinje, čeprav opažam, da razni projekti, ki potekajo po Sloveniji na to temo, spodbujajo razmišljanje in kraji se prebujajo.«

Že na začetku kulinaričnega druženja je beseda nanesa tudi na vino in seveda posledično je sledilo vprašanje, kakšno vino bi lahko postregli zraven ribe. Zabret je bil za belo, morda tudi rose, medtem ko France prisega bolj na belo vino, in če bi sam izbral, bi se odločil za sivi pinot.

Pogovor o vinu se je potem nadaljeval ob postreženem trisu, ki ga je na mizo prinesel kuhar **Dušan Jovanovič**. »Pri nas velikokrat delamo trise postrvi, ki so sestavljeni po dogovoru, in danes so to pašteta iz dimljene postrvi, marinirana postrv, ocvrti tatar iz postrvi. Dodana je še omaka pesine redukcije, marinirane olive, koprov kruh, nekaj postrvjega kaviarja in hren.«

Vodja strežbe in sommelier prve stopnje **Zlatko Šparakl** je predlagal k trisu Erzetičevu rebulo 2011, ki prihaja iz Višnjevika, iz Goriških Brd, rojstnega kraja rebule. Vino je odlično, mimogrede pa še doda, da je drugače Erzetič eden redkih pri nas, ki dela vino v amforah.

Franc je izboru vina pokimal in se z vodjo strežbe zapletel v pogovor o rebuli in njeni zgodovini. V bistvu sta se strinjala, da je to lahko le dobro, da so Slovenci rebulo potegnili iz pozabe.

»Kar je morskih rib, gre zraven zagotovo primorsko vino – po mojem mnenju. Vsekakor tudi kakšna sveža malvazija,« je razlagal med točenjem rebule Šparakl, zraven pa dodal, da če se ob ribah zbere mešana družba, potem je treba postreči kako univerzalno vino, kakšen dober rose. »Lahko tudi penino. Sploh v poletnih mesecih; v zadnjem času pa se celo dogaja, da penina spremlja jedi skozi celoten obrok.«

Pri Pestotniku seveda brez šale ne gre, in ko se pogovor dotakne penin, takoj doda, da te pašejo k jagodam in ženskam, Šparakl pa ga smeje dopolni, da k lepi ženski tako ali tako paše vse. Osebnostno ima rad sveža, bela, primorska vina, vendar če je goz z avstrijsko-nem-



ško govorečega območja, potem mu seveda laže proda oziroma priporoči štajerska vina, le pri izboru rdečih tu lahko nastane manjši problem. Pestotnik ga še povpraša, kam bi postregel vino zelen.

»K sveži zelenjavni predjedi, tudi ribam, mogoče k belem mesu, perutnini. Odvisno, kako je pripravljeno. Če kuhar da zraven mavrohe, je belo vino lahko že problem.«







- ☺ **Prekajevanje postrvi doma:** Če imamo možnost, da postrvi lahko sami prekajemo, si pripravimo devetodstotno slano raztopino – v litru vode zavremo 90 g soli, vložimo v zavretek 6 brinovih jagod, 4 lovorjeve liste in 12 zrnč črnega popra. Ohladimo. V ohlajeno raztopino vložimo ali cele ali filirane postrvi ter jih v njej pustimo popolnoma potopljene (obtežimo) 12 ur. Nato jih odcedimo ter v dimni komori na 70 °C predimimo – približno eno uro. Bukovemu lesu lahko dodamo tudi kakšno suho vejo rožmarina ali vinske trte.



Sicer pa Franc Pestotnik kranjsko Brdo kar dobro pozna. Predvsem skozi oči Podokničarja. Decembra lani je na eni izmed prireditev nastopil kot humorist, v hotelski restavraciji se je pa spomnil, da je vodil neko praznovanje ob petdesetletnici, ko je gospa srečala abrahama. Svoje čase je na Brdu, če se izrazimo z imenom, ki je ljudem blizu, ogromno nastopal. Vodil je poroke, martinovanja,

sedaj ko se je Brdo začelo spet bolj odpirati za javnost, pa bo mogoče celo ženo povabil na kakšno dnevno kosilo. Ker pa je pred kratkim kar bučno praznoval šestdeset let, se bo morda zgodilo, da bo žena njega povabila ali pa še bolje, si bosta privoščila piknik košarico z električnim avtomobilčkom in se odpeljala v park. Seveda bosta za ta dan naročila lepo vreme. //

**optikaleš**  
videti in biti viden

Janka Puclja 9, 4000 Kranj



delovni čas od 8. do 18. ure  
ob sobotah zaprto

okulistični pregledi  
vsako sredo od 14. do 18. ure

t: +386 4 232 44 71  
e: ales@optika-ales.com  
www.optika-ales.com

CLC, Janna Kozak, Wehauer s.p., Cesta L. mag. B. Kranj

# Očala na CliC

Modeli očal CliC sodijo med tehnološko najbolj napredna očala. Očala CliC predstavljajo novo modo nošenja očal, saj združujejo kreativnost in praktičnost. Ne bo se vam več zgodilo, da bi kar naprej iskali očala, ki ste jih nekam založili.

S. K. // Foto: Matic Zorman

Očala CliC so ameriškega izvora, zasnovala jih je ameriška vesoljska agencija NASA. Produkt so razvili zato, ker bi v breztežnostnem prostoru astronauti težko uporabljali navadna očala, z izdelkom pa so pravzaprav povzročili navdušenje med kupci po vsem svetu. Očala CliC se z magnetom spojijo na korenu nosu in potekajo okoli glave. Zaradi čvrste vezi ostanejo na svojem mestu in se ne premikajo. Ko niso v uporabi, lahko preprosto visijo okrog vratu. Zaradi lahkega, nastavljivega in upogljivega jekla se očala prilegajo vsem oblikam nosov in obrazov. Vanje vam optiki vdela ustrezna dioptrijska stekla. Poleg bralnih so na voljo tudi sončna (Sun) in športna (Sport) očala CliC. Velika je izbira barv in modelov, barvna paleta obsega prozorne, oranžne, rjave, modre, rdeče, zelene, sive, vijolične, črne

Očala CliC se čistijo z vodo in milnico, nikoli s topili. Že splošno znano je tudi, da se stekla ne čistijo s papirnatiimi robčki in brisačkami. Garancija za originalna očala CliC Readers je eno leto, uvoznica za Slovenijo opozarja, da bodite previdni s ponaredki, ki pa se niti po videzu niti po kakovosti ne morejo primerjati z originalnimi očali CliC. Očala CliC nosi veliko znanih osebnosti iz sveta glasbe, filma in politike, med njimi Beatle Ringo Starr, oskarjevka Helen Mirren, forenzik Robert Joy iz nanizanke Na kraju zločina, pevka in igralka Barbra Streisand. Na splošno pa so očala CliC zelo uporabna za vse tiste, ki morajo že zaradi narave svojega dela očala kar naprej snemati in natikati, naj bo to zdravnik ali mehanik. Še več informacij o inovaciji, očalih CliC, dobite pri zastopnici za Slovenijo ge. Janini na številki 041 723 832. //



Posebna značilnost očal CliC je magnet neodimium, ki spaja očala na korenu nosu in je patentiran s certifikatom CE. Ne povzroča alergij, življenjska doba magneta je 150 let. Dokazano je odporen tudi pri hitrosti 208 kilometrov na uro.





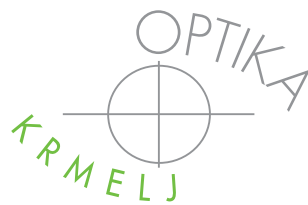
Očala CliC so primerna za vse, saj se zaradi lahkega, nastavljivega in upogljivega jekla prilagodijo vsem oblikam nosov in obrazov. Velika izbira barv in modelov se poda k osebni stilu vsakega posameznika.



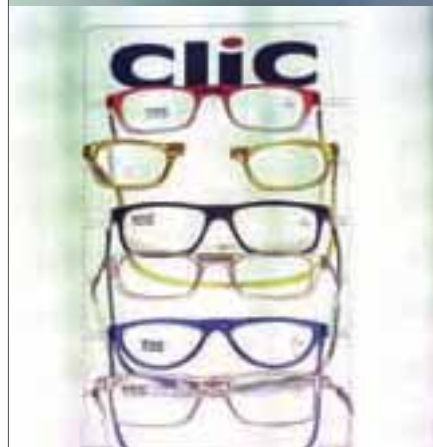
t: 041/723 832  
e: info@cl products.si  
w: www.cl products.si

### KUPON

Ob nakupu očal CliC in vgradnji korekcijskih stekel vam priznamo **15 evrov popusta.**



OPTIKA KRME LJ, Simon Krmelj, s. p.,  
Šolska ulica 2, Škofja Loka



V kratkem tudi okulistična ambulanta

Telefon 04/4512 67 51  
www.optika-krmelj.com



# Kolesarski krog Občine Gorenja vas - Poljane

Občutenje lepote je subjektivna izkušnja, ki se skoraj vedno razloži z očmi, ki imajo vsake svojega malarja. Vendar to velja vse do takrat, ko vam občutenje doživete lepote opiše človek, za katerega se kasneje izkaže, da je pripovedoval točno to, kar ste vi doživeli, ko ste podoživljali njegovo pripoved.

**Miroslav Braco Cvjetičanin**





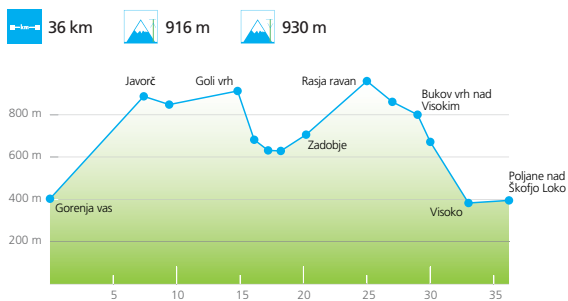


**P**od suhoparen naslov pride izkustvo lepega z vključeno interpretacijo entitete kot uravnovešene in harmonične z naravo.

Opisovanje kolesarskih poti je sila težko govoričenje. Spraviti na papir besede, ki bi bralca pritegnile do te mere, da bi si želel to pot doživeti in prekolesariti je težje, kakor, če to nekomu razlagaš, na štiri ali več oči. Še nikoli se nisem vozil po na papirju opisani kolesarski poti. Največkrat pa sem se vozil po tistih, o katerih sem slišal na lastna ušesa. To pa zato, ker me je v bistvu prepričal z načinom izražanja, doživetim opisom, tonom glasu, ki se neverjetno ujema s samo potjo, kar opaziš šele, ko jo sam prekolesariš. Slikovito govoriti o nečem, kar si ti videl, sogovornik pa ne, zahteva določen talent in nekateri ljudje ga imajo, vendar mora biti ta, ki ta dar ima, povrh še kolesar po duši. Torej, naravnost napisano, pripovedovalec ali opisovalec poti te mora prepričati na prefinjen način, kakršnega prepoznamo samo iskanci lepih doživetij. Takih nas je veliko, le da to odkrijemo šele takrat, ko takega pripovedovalca srečamo, spoznamo in poslušamo. V slovenskem jeziku še nisem prebral besedila, ki bi me pognalo na sedež kolesa in naravnost po sledih opisanega, čeprav sem verjetno prebral vse kolesarske potopise in doživete opise in razne predloge za izlete in avanture. Subjekt lepote je lahko karkoli, tudi kolesarska pot, kar je v skladju z osebnim mišljenjem, ki ga potem znaš nekomu na glas povedati ali vsaj napisati.

Rekreativni kolesarji si želimo predvsem lepih kolesarskih poti. To pomeni, da skozi telo izpuščaš energijo, skozi oči

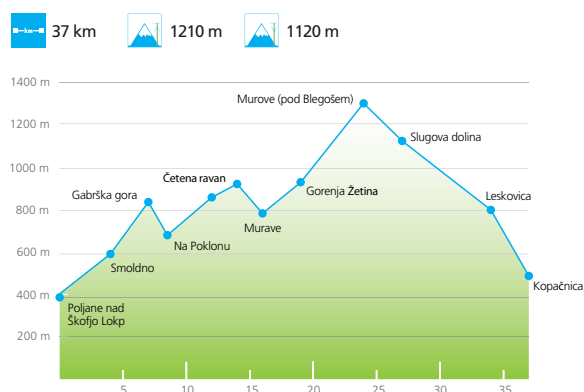




**Prva etapa:** Gorenja vas - Javorč - Goli vrh - Suhi dol - Ličine - Prelesje - Zadobje - Pasja ravan - Kuzovec - Bukov vrh nad Visokim - Kovski Vrh - Visoko - Poljane nad Škofjo Loko

**Podetapa 1:** Gorenja vas - Javorč - Suhi dol - Lučine - Brebovnica - Gorenja vas (27 km)

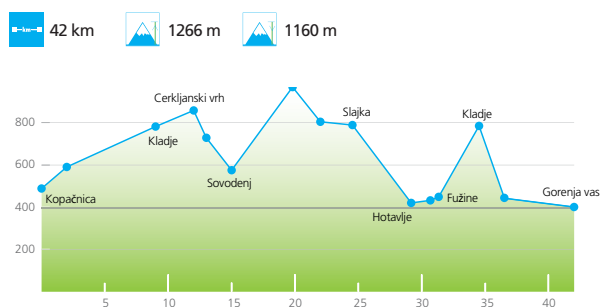
**Podetapa 2:** Gorenja vas - Brebovnica - Zadobje - Pasja ravan - Kuzovec - Bukov vrh nad Visokim - Kovski Vrh - Visoko - Poljane nad Škofjo Loko - Gorenja vas (30 km)



**Druga etapa:** Poljane nad Škofjo Loko - Smoldno - Gabrška Gora - Zapreval - Prelesje - Četena Ravan - Murave - Gorenja Žetina - Murove - Slugova dolina - Leskoviča - Kopačnica

**Podetapa 1:** Poljane nad Škofjo Loko - Smoldno - Gabrška Gora - Zapreval - Četna Ravan - Murave - Javorje - Volča - Poljane nad Škofjo Loko (24 km)

**Podetapa 2:** Poljane nad Škofjo Loko - Volča - Javorje - Murave - Gorenja Žetina - Murove - Slugova dolina - Leskoviča - Kopačnica - Hotavlje - Gorenja vas - Poljane nad Škofjo Loko (37 km)



**Tretja etapa:** Kopačnica - Podpleče - Kladje - Cerkljanski Vrh - Nova Oselica - Sovodenj - Ermanovec - Stara Oselica - Slajka - Hotavlje - Podgora - Trebija - Fužine - Kladje - Lajše - Gorenja vas

**Podetapa 1:** Kopačnica - Podpleče - Kladje - Cerkljanski vrh - Nova Oselica - Sovodenj - Terbija - Hotavlje - kopačnica (32km)

**Podetapa 2:** Gorenja vas - Trebija - Fužine - Kladje - Lajše - Gorenja vas (17 km)



pa jo črpaš. Po prevoženi kolesarski poti, ki jo imenujemo Lepa, mora biti človek utrujen na spočit način. Telo mora biti izčrpano, duša pa polna doživete lepote, »baterije« pod majico morajo biti napolnjene za najmanj prihajajoč delovni teden.

In zakaj še ne sledim s papirja ali monitorja prebranim kolesarskim potem? Zato ker so v največ primerih opisane za »robote«, ne za iskalce lepih doživetij. Vedno piše: trasa je zahtevna, nezahtevna, težka, srednja, lahka. Nikoli nisem še prebral, da je lepa, kaj šele, da bi pisalo, zakaj je lepa.

Ko sem prevozil kolesarski krog občine Gorenja vas - Poljane, sem ugotovil, da nam ni treba iti v italijanske Dolomite, avstrijske ali švicarske Alpe, Toskano ali Provanso, da bi doživeli eno od svojih najlepših kolesarskih tur. Gorenja vas in Poljane sta naša najbližja sosedata, ki skrivata nekaj najlepšega, kar kolesar lahko prevozi in kar človek lahko doživi.

Torej, ta »krog« je lahko razdeljen v tri etape, kar pomeni, da boste trikrat uživali. Če ga boste prekolesarili naenkrat, morate biti zelo dobro fizično pripravljen kolesar, zato ne morem jamčiti, da boste razumeli, kaj sem hotel napisati. //





Innovation  
that excites



## AVTO MOČNIK d.o.o.

Britof 162, 4000 Kranj

Tel.: **04 281 77 11**

Tel.: **04 281 77 12**

[www.avtomocnik.si](http://www.avtomocnik.si)

## NISSAN QASHQAI

ŽE ZA **14.980 €\***

Njegova specialiteta je vrhunska vožnja. Posebej za vas jo bo pripravil s pomočjo le najboljših sestavin: sistema START/STOP, najboljšega motorja v razredu, 1.8 dCi, ter sistema AVM s štirimi kamerami za pogled okrog vozila ter prikazom na zaslonu. Za vse z izbranih izkušnjam po posebej sladki ceni

Kombinirana poraba goriva: 4,5–8,2 l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub>: 119–194 g/km.

Oglaševana cena velja za Qashqai 1,6 16v Basic, cena po ceniku 17.980 EUR z upoštevanim popustom 3.000 EUR in DDV  
Slika je simbolna. Pooblaščen uvoznik: Renault Nissan Slovenija, d. o. o., Dunajska 22, 1000 Ljubljana.

# NAKUPNE PRILOŽNOSTI



Panda 1,2 8v Pop



Punto 1,2 8v Easy

**Fiat Panda že za 7.990 € in Fiat Punto že za 8.990 €**

Poraba goriva Fiat Panda: 3,9 - 5,3 l/100 km. Izpusti CO<sub>2</sub>: 99 g -124 g/km.

Poraba goriva Fiat Punto: 3,5 - 5,7 l/100 km. Izpusti CO<sub>2</sub>: 90 g -133 g/km.

[www.fiat.si](http://www.fiat.si)



**AVTO MOČNIK d. o. o., KRANJ, Kranj, Jezerska cesta 135, tel.: 04 281 77 20, [www.avtomocnik.si](http://www.avtomocnik.si)**



# Mazdi 6 pravijo duša gibanja

## Je to sploh Mazda?

Ob prihodu tako težko pričakovane nove Mazde noben bodoči kupec ni mogel skriti navdušenja. V živo je »hujši strup« kot pa na fotografijah. Presentacija tako lepih izdelkov vsakič »zamoči«, vendar so za to krivi v marketingu proizvajalca avtomobilov. Zbrani pred avtosalonom Močnik smo se ob prihodu najnovejše Mazdine šestice spraševali, kako bi bilo, če bi prej ne videli niti ene slike tega lepota. Predstavljali smo si, da bi bil na dan našega ogleda avto pokrit s svilo in da prej sploh ne bi slutili, kakšen je, oziroma ne bi videli prej niti ene slike tistega, kar je pokrito. In potem bi hostesa svilo potegnila čez tisto neizmerno navdušujočo »havo« nove šestke in mi bi Verjetno bi popadali na kolena. Še prej bi ostali odprti ust in brez sape. Če dobro poznam sodelavca, ki je mahnjen na Mazde, bi rekel,







da bi mu iz koticke odrtih ust pritekla slina, ki bi se potem »gujsala« nekje v višini njegovega popka. Prav gotovo bi okamnel za nekaj sekund, potem pa bi prvi stekel do nje in vmes verjetno komu njemu podobnemu s komolci onemogočil priteči prej.

Res je huda, smo si rekli v en glas. Je to sploh Mazda? Na prvi pogled od spredaj spominja na zelo športen avto, kar lahko zmoti »klasike« oziroma umirjene ljudi, ki nočejo izstopati ali se peteliniti pred sosedi. Predstavljen avto je bil povrh vsega še rdeče barve, tako da se šport kot metafora ponuja kar sam. Ampak tako kot ponavadi smo se zmotili, kar smo si priznali takoj, ko so bili pogledi usmerjeni nanjo dlje kot nekaj sekund. Nova Mazda 6 bo prav gotovo postala priljubljena pri »poslovnejših« oziroma ravno pri klasikih in vseh tistih, ki hočejo biti v trendu, vendar nočejo izstopati. Neverjetno je, kaj je oblikovalcem pri tem modelu uspelo narediti. Neverjetno zato, ker česa podobnega med novimi avtomobili še nismo opazili. Tako »kruta« mešanica dveh avtomobilističnih svetov: športnosti in elegancje. Nova Mazda 6 je eleganten avto, je oblikovalski vrhunec in je zadel točno to, kar je cilj. Zadel je v

človeka, ki ljubi lepoto, elegancja seveda sodi zraven in ima v sebi odkrit ali prikrit značaj, ki hitreje poganja kri po žilah. Japonci so novi Mazdi dali ime KODO – duša gibanja.

Pa vendar, avtomobile kupujemo v večini povsem »normalni« ljudje, ki v povprečju poznamo pet avtomobilskih znamk. Vsi, ki jih poznajo več kot pet, spadajo po strokovni oceni že med dobre poznavalce avtomobilov. In kaj od avta pričakuje dober poznavalec? Predvsem to, da zadovoljuje njegove potrebe. Potrebe pa so se v zadnjih letih močno skrčile. Danes, ko kriza leti na svojih širokih krilih, vemo, kdo potrebuje enoprostorca, kdo karavana, kdo limuzino, terenca, športnika. Kupci smo se ozko specializirali, ostala pa je intimna želja po doseganju »grala« – za kar najmanj denarja kar največ avtomobila.

Mazda 6 je točno to, kar danes hoče tisti, ki ve, da ne potrebuje enoprostorca, ker gre enkrat na leto na dopust z otroki in njihovo kramo, tisti, ki ne uporablja terenca zato, da se stalno vozi po lepih asfaltnih cestah, tisti, ki pravi, da so karavani predvsem za ljudi, ki imajo prijavljeno obrt. Mazdo 6 nujno potrebuje tisti, ki ima rad dober, sodoben in lep avto. //

## TEHNIKALIJE

Z motorji SKYACTIV-G 2.0 in SKYACTIV-D 2.2 lahko izbirate med šeststopenjskimi samodejnimi ali ročnimi menjalniki. Motorja SKYACTIV-G ustrežata predpisom za emisijske vrednosti Euro 5, motor SKYACTIV-D pa je v skladu s predpisi za emisijske vrednosti. 2,2-litrski dizelski motor SKYACTIV-D 2.2 izstopa med primerljivimi motorji s kombinacijo največjega navora in nizkih izpustov CO<sub>2</sub>. Nova struktura karoserije SKYACTIV izboljša vozne lastnosti in ponuja boljšo izkušnjo pri vožnji. Uporabili so ojačitve z jeklom z visoko natezno trdnostjo, da so izboljšali togost karoserije za skoraj 30 odstotkov. Tako je lažja karoserija veliko močnejša, obenem pa se na ta način močno zniža teža avtomobila.

Kombinacija povečane togosti in manjše teže zagotavlja boljše obnašanje na cestišču, avtomobil pa je med vožnjo bolj agilna. Dinamika vožnje se izboljša in vam omogoča večji užitek.

To pa še zdaleč niso vse tehnikaliije, zato vam priporočamo, da se oglasite pri Močniku v Britofu ali kakem drugem prodajalcu avtomobilov znamke Mazda in se sami prepričate o tem, kar smo vam želeli povedati.

STRASTNO DRUGAČNA

ZOOM-ZOOM

**Predstavlajte si gibanje, ujeto v kovino.**

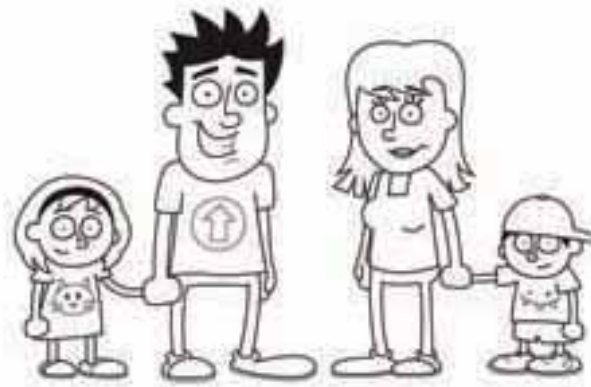
**NOVA MAZDA6. OD 21.290 €.**

AVTO MOČNIK d.o.o. KRANJ,  
Britof 162, tel.: 04 281 77 17  
[www.avtomocnik.si](http://www.avtomocnik.si)

AVTOMOČNIK d.o.o. Britof 162 Kranj

Poraba goriva: od 3,9 do 6,4 l/100km. Emisija CO<sub>2</sub>: od 104 do 150 g/km.

Vse nadaljnje informacije o specifični porabi goriva in specifičnih emisijah CO<sub>2</sub> pri novih osebnih vozilih najdete v priročniku o varčni porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub>, ki ga lahko brezplačno pridobite na prodajnem mestu in na spletni strani [www.mazda.si](http://www.mazda.si).



## Za ponosne starše, ki smo odločeni in znamo za svojega otroka narediti tisto, kar je zanj najboljše!



Predstavljate si svojega otroka čez nekaj let, recimo na maturantskem plesu ali ko uspešno opravi vozniški izpit, ko vam pove, da ima idejo za svoje podjetje ...

### **Prelomnic v življenju naših otrok je veliko.**

In ob takšnih dogodkih je lepo, predvsem pa starši začutimo tisto mirno varnost, če imamo nekje naloženega nekaj denarja, s katerim lahko svojemu otroku pomagamo. Imamo zlato rezervo, ki jo uporabimo za kaj dobrega, plemenitega.

To so trenutki, ko otrokom brez oklevanja ponudimo svojo pomoč, čeprav se povsem dobro zavedamo, da jih je bolje razvajati manj kot več.

### **Za svojega otroka lahko nekaj privarčuje prav vsak starš.**

Že če mesečno damo na stran zgolj 30 evrov, lahko na dolgi rok nekaj prihranimo in bomo lahko s privarčevanim denarjem

za svojega otroka naredili nekaj dobrega in koristnega.

Če bi želeli vsak mesec za svojega otroka vložiti 30 evrov, ni preveč težko, saj to pomeni le en evro na dan. Ne, ni prepozno.

### **Prav sedaj je pravi čas.**

Saj veste, kako pravijo izkušeni. Pravi čas, da bi posadili jablano, je bil že pred leti. Ampak drugi najprimernejši trenutek za sajenje jabolane, če želimo kdaj imeti svoja jabolka, pa je danes – ta trenutek.

### **Odlasati se ne spleča.**

Ker vemo, da imate svojega otroka radi in mu želite najboljše, smo za vas pripravili poseben, stroškovno zelo ugoden finančni produkt. Celoten privarčevani znesek lahko dvignete kadar koli, **po prvem letu pa vam podarimo še dodatno do 40 evrov.\*\***

**Predstavljamo vam zbirko: paket skladov »Popotnica za življenje.«**

Namenjen je varčevanju za **prihodnje potrebe vašega otroka**. Najpogostejši varčevalni cilji so: mesečna žepnina za študij, šolnina na eni boljših evropskih fakultet, pomoč pri prvem stanovanju, prvo samostojno potovanje ...

Ste pripravljeni zase in za svojega otroka vsak mesec oplemeniniti 30 evrov, morda 40 evrov ali še malo več?

### **Seveda. Enostavno je.**

### **Prednosti paketa skladov »Popotnica za življenje«:**

- brez pologa ter brez vstopnih in izstopnih stroškov\*
- privarčevani znesek lahko kadarkoli v celoti dvignete
- brez omejitve dobe varčevanja (priporočeno je 10 let in več)
- mesečni znesek: od 30 evrov dalje
- vplačevanje z direktno obremenitvijo (trajnikom) – mesečni obrok se avtomatsko izvede z vašega računa

**Če se boste odločili takoj (zakaj pa bi odlašali) – vam bomo 13. obrok (do 40 evrov) PODARILI!\*\***

Pokličite na **080 80 24**, pošljite elektronsko sporočilo na [nasvet@kd-skladi.si](mailto:nasvet@kd-skladi.si) ali nas obiščite na sedežu družbe KD Skladi, v najbližji poslovalnici KD Finančne točke (v prostorih Adriatic Slovenice), kjer vas pričakujejo naši svetovalci.

 **KD Skladi**  
Investirajte z razlogom



# POPOTNICA ZA ŽIVLJENJE

## PAKET SKLADOV



## Dobra zgodba + dober načrt in vse = mogoče!

Zbirka zgodb POPOTNICA ZA ŽIVLJENJE je paket skladov, ki je namenjen varčevanju za prihodnje potrebe vaših otrok, kot so: mesečna žepnina za študij, šolnina na eni boljših evropskih fakultet, pomoč pri prvem stanovanju ... **Omogočite svojim otrokom lažji skok v samostojno življenje!**

### Informativni izračun

**Namen varčevanja: študij na Oxfordu**

Koliko želite privarčevati: 20.000 evrov

Doba varčevanja: 15 let

Mesečni znesek: 63,93 evra

Predvideni povprečni letni donos: 7 %. Izračun je informativne narave.

Donosi niso zagotovljeni in so lahko višji ali nižji od ocenjenih.

### Prednosti

Zbirke zgodb so izvrsten produkt za vsakogar, ki želi varčevati:

- brez pologa ter brez vstopnih in izstopnih stroškov\*
- brez omejitve dobe varčevanja (priporočeno obdobje 10 let+)
- z vplačevanjem z direktno bremenitvijo – mesečni obrok se avtomatsko izvede z vašega računa

**080 80 24**  
[www.kd-skladi.si](http://www.kd-skladi.si)



**KD Skladi**

Investirajte z razlogom

\* Paket skladov Popotnica za življenje omogoča istočasno varčevanje z le enim vplačilom na transakcijski račun paketa preko direktne obremenitve SEPA v podskladih KD Krovnega sklada KD Novi trgi, delniški, KD Prvi izbor, sklad delniških skladov, KD Galileo, mešani fleksibilni sklad, in KD Vitalnost, delniški. Vsakokratno vplačilo se razdeli glede na utež posameznega podsklada v paketu. Izstopni stroški se zaračunajo le v primeru izplačila pred potekom petih let od prvega vplačila in znašajo 2,5 %. Najmanj 90 % sredstev KD Prvega izbora je naloženih v enote drugih skladov. Pakete skladov je mogoče skleniti na sedežu družbe KD Skladi, prek spletne poslovalnice KD Skladi.net ali v poslovalnicah KD Finančna točka (v prostorih Adriatic Slovenice d. d.), ki so navedene na spletni strani [www.kd-skladi.si](http://www.kd-skladi.si). Več informacij najdete na spletni strani [www.kd-skladi.si](http://www.kd-skladi.si).

\*\*Prvih 100 vlagateljev, ki bo do 31. 12. 2013 sklenilo enega izmed paketov skladov in vanj do najkasneje 31. 1. 2015 vplačalo 12 obrokov ter jih v tem obdobju ne bo izplačalo, bo prejelo dodaten obrok v paket skladov v višini zneska obroka, vendar ne več kot 40 EUR. Znesek bo nakazan najkasneje do 15. dne v mesecu po mesecu, v katerem je bil vplačan 12. obrok. Vsak vlagatelj je upravičen le do enega podarjenega obroka, četudi sklene več paketov skladov. Vplačilo na investicijski račun drugega vlagatelja ni možno, prav tako ni možno izplačilo obroka v gotovini.

Prospekt KD Krovnega sklada z vključenimi pravili upravljanja, dokumenti podskladov s ključnimi podatki za vlagatelje (KIID) ter zadnje objavljeno letno in polletno poročilo v slovenskem jeziku so vlagateljem v tiskani obliki brezplačno na voljo na sedežu družbe KD Skladi, d. o. o., Dunajska cesta 63, Ljubljana, in vpisnih mestih, v elektronski obliki pa so objavljeni na spletni strani [www.kd-skladi.si](http://www.kd-skladi.si).



### Vaša finančna svetovalka

**Nina Jazbec**

[nina.jazbec@adriatic-slovenica.si](mailto:nina.jazbec@adriatic-slovenica.si)

**04 281 70 43**

Pričakujem vas v poslovalnici **KD Finančna točka (v prostorih Adriatic Slovenice) v Kranju, Kidričeva cesta 2, vsak ponedeljek, torek, četrtek in petek od 8.00 do 16.00, ob sredah od 9.00 do 17.00**

**Prvih 20 obiskovalcev v poslovalnici, ki boste prišli s tem letakom, bomo obdarili še s praktičnim darilom!**



**Prvim 100 varčevalcem**, ki sklenejo kateri koli paket skladov KD Skladi, po enem letu varčevanja podarimo 13. obrok v višini do 40 evrov!\*\*

# ELTRON

Eltron, d. o. o., Šuceva ulica 56, 4000 Kranj  
t: 04/828 05 65, e: info@eltron.si  
www.eltron.si

Odpiralni čas:  
pon-pet: 7.00–19.00, sob: 7.00–13.00



KERAMIČNE PLOŠČICE  
SANITARNA KERAMIKA  
KOPALNIŠKO POHIŠTVO  
TUŠ KABINE  
KOPALNIŠKE IN KUHINJSKE  
ARMATURE  
KOPALNIŠKI DODATKI

BREZPLAČEN IZRIS KOPALNIC



ceramica POLCOLORIT LOVE CERAMIC PILES Undefasa CERAMICA Y. 2014  
incea CATALANO INTEDOOR®  
Arblu FRISONI hansgrohe

## Osvežitev v prenovljeni kopalnici

Bralka Marija si bo v pritličju stanovanjske hiše uredila stanovanje, zgornji del hiše pa bo prepustila hčerki. Mudi se s prenovo kopalnice, ki so jo več let uporabljali zgolj kot pralnico in stranišče. Kopalnica naj bo svetla in moderna. Potrebuje tuš kabino, večji umivalnik, toaletno školjko in omaro za odlaganje stvari.

Jernej Červek, u. d. i. a.

Pri prenovi je na začetku nujna odstranitev vse opreme in keramike, treba je preveriti stanje inštalacij, predvsem vodovodnih in kanalizacijskih cevi. Po potrebi zamenjajte vso inštalacijo. Pri opremljanju kopalnice je na začetku pomembna ugotovitev razporeditve inštalacij (vodovod, odtoki, elektrika) in nosilnost sten. V primeru, da vam razporeditev ustreza, je pomembna samo še oprema, pri kateri imate na voljo tisoče različnih variant – od pohištva, oblik, barv in vzorcev.

Pravokotna kopalnica ima na eni strani vhodna vrata, na drugi podolgovato okno, ki ne daje zadosti dnevne svetlobe. Večina inštalacij je razporejena po daljši steni kopalnice, zato bo večina kopalniških elementov postavljena na to steno.

Ob vstopu v kopalnico je v kotu kotna tuš kabina, v kateri je poleg moderne tuša z različnimi nastavitvami še manjša klopca, ki vam omogoča tuširanje tudi v sedečem položaju. Poleg kabine je miza z velikim podolgovatim umivalnikom. Nad umivalni-







kom je veliko ogledalo z lučjo. Zadnji element je toaletna školjka v kotu kopalnice.

Na nasprotni strani je nizka omara za shranjevanje brisač in preostale kopalniške opreme. Zraven na steni je še obešalnik za brisače in kopalni plašč ter moderen radiator.

Pri izbiri keramike in barv predlagam mozaik v naravnih zemeljskih tonih. Ker ima prostor samo eno okno, ne pozabite na luči, predlagam naslednjo razporeditev: po eno stropno luč v osrednjem delu, več manjših nad tuš kabino in pa vsaj dve stenski luči nad ogledalom in umivalnikom.

Pohištvo je izbrano v slovenskih in tujih trgovinah. Skupna cena pohištva za tuš, umivalnik, toaletno školjko, ogledalo in omaro znaša 1200 evrov. //

## Želite biti osebno obveščeni v primeru motene oskrbe s pitno vodo?

Prijavite se na **brezplačno** obveščanje po e-pošti ali SMS sporočilih.

Obiščite našo spletno stran [www.komunala-kranj.si](http://www.komunala-kranj.si) in izpolnite obrazec "Prijava na obvestila".

Vašo prijavo lahko sporočite tudi na [info@komunala-kranj.si](mailto:info@komunala-kranj.si) ali pisno na naslov **Komunala Kranj, d.o.o.**, Ulica Mirka Vadnova 1, 4000 Kranj.

**BODITE INFORMIRANI!**



Baldrijan d.o.o., Ul. Mirka Vadnova 19, 4000 Kranj (nad GA trgovino)

Delovni čas: pon., tor., čet., pet.: 9:00–15:00, sre.: 9:00–18:00

Tel. št.: **04/204 30 76**

Brezplačna tel. št.: **080 35 42**

Spletna trgovina: **www.baldrijan.si**



## KOENCIM Q10

vsebina: 60 kapsul cena: 21,70 €

Koencim Q10 je prisoten v vseh celicah našega organizma. Celice ga potrebujejo pri tvorbi **celične energije**, ki jo naše telo potrebuje za presnovne procese in delovanje mišic. Poleg tega koencim Q10 kot eden najmočnejših naravnih antioksidantov **ščiti celice pred napadom škodljivih prostih radikalov**, kar je zlasti pomembno v času okrevanj po raznih operacijah.

V JUNIJU IN JULIJU OB NAKUPU

## KOENCIMA Q10

## PODARIMO

## OMEGA 3

V VREDNOSTI 6,90 €!



## OMEGA 3

Omega 3 maščobne kisline so pomembne za **zdravje srčno-žilnega sistema**, pomagajo pa tudi pri **revmatičnih obolenjih** in pravilnem razvoju telesa ter **upočasnjujejo staranje**.

## Nagrade:

3x Zeliščni masažni gel v vrednosti po 15 €

Nagrade ni mogoče zamenjati za gotovino. Prevzem nagrad je mogoč na sedežu podjetja Baldrijan d.o.o. v delovnem času.



SESTAVIL:	SKRAJNI KONEC ČESA	ČASOPISNI OGLAS	LANENO PREDIVO	METRIČNI POUČINEK, IKTUS	RUDARSKO MESTO V BOSNI	ROPARSKA PTICA PEVKA	GOTOVINA	IVAN NEMET	REKA, KI TEČE SKOZI RIM	NAŠ PESNIK (FRANCE)	NEVAREN PLAZILEC
MORSKI TOK OB VZHODNI AMERIŠKI OBALI	10		14								
TOLSTOJEV ROMAN					8						2
KONTRABASIST (NAREČNO)								DEL JAHALNE OPREME PEVKA BARUCA	12		
RADON		24	NOŽ ZA OBREZOVANJE TRTE	EMIR KUSTURICA			LUPA, POVEČALO POTISK	3			
NEMŠKI FILOZOF (GEORG)				NAŠ TV VODITELJ (JANKO) IZREDNA LEPOTA	16					GNILOBA	ANGLEŠKA PEVKA (TANITA)
AMERIŠKA DOLŽINSKA MERA	7			4		NARAST DEDALOV SIN					
AST PORIV ROJA VANI VAREŠ	AZERBAJDŽANSKI SAHIST (GARI)	STARORIMSKA LADJA OPRASKANINA					5		KARL IRVING NAŠA GLASBENA SKUPINA		17
GLAVNO MESTO GVINEJE				20				KARAMBOL PLITVA OZKA RECNA STRUGA			
NAŠE IME REKE ADIGE V ITALIJI		22				POLJSKA PTICA PAS PRI KIMONU	18			9	
SREBLJAJ			21			ROY ORBISON LJUBLJANA	13	OGRAJA ZA ŽIVNO			
PETAR GRAŠO			TROPSKO DREVO Z DRAGOČENIM LESOM	OBET ZLATO JABOLKO							23
NASILNA PRILJUČITEV TUIJE ZEMLJE	11						15			AMERICIJI	
VODNA ŽIVAL			1								
KRAJ PRI KOČEVJU											
NORD. BOZANSTVA, KI SE BOJUEJO Z AZI				6							

Rešitve križanke (geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite do srede, 3. julija 2013, na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj. Rešitve lahko oddate tudi v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Bleiweisovi cesti 4. Srečni nagrajenci bodo objavljeni v Gorenjskem glasu.



# HOROSKOP



**OVEN**  
21. mar.–21. apr.

**Ona:** Je pravo obdobje za oproščanja starih zamer in, da se stkejo tudi nove vezi, ki povezujejo vse okoli nas. Prijatelje si lahko izbiramo, na sorodnikih pa se sproti učimo. Na zabavo le pojdite.

**On:** Zavist je prirojena vsakemu človeku, čeprav bi nekateri tajili, drugi pa v sebi to resnico zatirali. Določena spoznanja vas bodo oplemenitila in dobili boste nov pogled, bolj jasen.



**BIK**  
22. apr.–20. maj.

**Ona:** Pri načrtih bodite previdni, saj so lahko pomembne stvari skrite očem. Posvetite se raje sebi oziroma hobijem, ki vas razveseljujejo. Delo bo počakalo, saj ga ne bo nihče opravil namesto vas.

**On:** Navezovali se bodo novi poslovni odnosi in obnavljali stari, ki so ravno tako pomembni. Presenetili vas bodo prijatelji, na katere ste že skoraj pozabili. Denar konec meseca vas bo presenetil.



**DVOJČKA**  
21. maj.–21. jun.

**Ona:** Sreča vam bo v tem mesecu zelo naklonjena, zato jo morate čim bolj izkoristiti, saj se nikoli dobro ne ve, kdaj se spet pojavi. Presenečenje vas ne čaka samo v ljubezni. Obdarovani boste.

**On:** Vztrajno, trmasto in moteče za okolico boste iskali napake. Seveda jih boste s takim trudom tudi našli in na koncu ugotovili, da ste bili celo sami sebi odveč. Vprašajte se, zakaj je to potrebno.



**RAK**  
22. jun.–22. jul.

**Ona:** S tem ko se boste vsaj malo začeli posvečati sebi, se ogete prehladu, raznim virozam in vsej slabi volji ter žalosti. Čakajo vas pestri in zanimivi dnevi, ob obisku pa veliko presenečenje.

**On:** Skrivnosti znajo polepšati marsikateri trenutek, a le do določene meje, ko je to prijetno, ko pa se zadeva spremeni, zna biti mučno, in to z obeh strani. Bodite pozorni na malenkosti, ki so zelo pomembne.



**LEV**  
23. jul.–23. avg.

**Ona:** Izpostavljeni boste situacijam, katerim se kljub trudu ne boste mogli izogniti. Lepa beseda lepo mesto najde, a na žalost ni vedno tako. Ne bodite predolgo časa žalostni, je brez veze.

**On:** Potrebovali boste veliko sproščanja, trenutkov miru in samote. Izjeme se bodo spraševale, zakaj so slabe volje, in iskale vzroke na napačnih mestih. Vse bo odvisno od vas samih.



**DEVICA**  
24. avg.–23. sept.

**Ona:** Na obzorju je manjša nevihta s ploho in bliskanjem v odnosih. Samski oziroma osamljeni pa se boste v tem času počutili še bolj sami kot sicer. A za nevihto vedno posije sonce.

**On:** Včasih vidite stvari popolnoma drugače, kot so v resnici. Morda vidite tisto, kar si želite. Če boste pogumni in pogledali okoli sebe, spoznate, kaj je res. Ozrite se, pa ni treba daleč, je čisto blizu.



**TEHTNICA**  
24. sept.–23. okt.

**Ona:** Poskušali boste vplivati na druge, a seveda zaman. Da bi spremenili sebe, pa trenutno obdobje ni najboljša za take in podobne podvige. Marsikdo bo presenečen, razlogi za to pa bodo različni.

**On:** Recept za srečno življenje si vsak od nas napiše oziroma ustvari sam. Zato je samo od vas odvisno, katere sestavine uporabljate in za katere se boste odločili. Obetajo se dobre spremembe.



**ŠKORPIJON**  
24. okt.–22. nov.

**Ona:** Okoliščine bodo naklonjene prav vam, tako da ne bo razlogov za strah in paniko, saj se bo vse obrnilo vam v prid, čeprav bo že kazalo, da je ravno nasprotno. Za obljube ni pravi čas.

**On:** Če boste preveč živeli v sanjskem svetu in imeli zaprte oči za realnost, bo vedno ostalo le pri tem. Za sanje je treba tudi kaj storiti in ravno sedaj je pravi čas za to. Akcija, ne oklevajte več!



**STRELEC**  
23. nov.–21. dec.

**Ona:** Kakršnikoli novi začetki se v tem mesecu odsvetujejo, kajti tveganje bi bilo preveliko. Naredili boste največ, če se sprijaznite s trenutno situacijo, ki v bistvu niti ni slaba. Presenečeni boste.

**On:** Ker si boste želeli miru, pa čeprav le navidezno, boste kimali, brez da bi sploh vedeli, zakaj. Sedaj ni čas, da bi se postavljali po robu, niti ne boste iskali razlogov. Čakajo vas zadnje priprave za dopust.



**KOZOROG**  
22. dec.–20. jan.

**Ona:** Nasmeh nas nič ne stane, vendar čudežno deluje. Obogati tistega, komur je namenjen, in ne osiromaši tistega, ki ga poklanja. V tem se skriva resnica, ne skoparite več z nasmehi.

**On:** Pretekli stresi so vas močno izčrpali, zato bodo temu primerne posledice. Nahod je lahko precej neprijeten. Topel čaj, počitek in sprostitvev bodo več kot dobrodošli in seveda nekdo, ki vas bo razvajal.



**VODNAR**  
21. jan.–19. feb.

**Ona:** Nov začetek na čustvenem področju prinaša novo energijo in občutek ljubljenosti ter pripadnosti bo neverjetno lep. Ni samo dobro ljubezen sprejeti, ampak tudi dati. Za srečo ni treba veliko.

**On:** Če se boste zaradi malenkosti obremenjevali in zato še krivili druge, ne sebe, si boste pokvarili dneve, ki bodo v osnovi zelo dobri. Živite za danes, ne za jutri, vedno. Nekdo vas presenetil.



**RIBI**  
20. feb.–20. mar.

**Ona:** Težko pričakovano sporočilo bo prišlo še ob pravem trenutku. Po eni strani nova odgovornost, po drugi strani pa ugodnosti. Vedno, če je pravo, je vse v ravnovesju. Darila boste veseli.

**On:** Brez posebnega razloga boste žalostni in šele proti koncu meseca se boste vprašali po vzrokih in prišli do spoznanja, da nič sploh ni bilo tako slabo, in skušali ujeti zamujeno.



## Skrb za solastnino

**Mag. Karin Schöffmann**  
Notarka na Jesenicah

**»S sestro sva podedovali hišo, vsaka pol. Moj del hiše je vzdrževan, sestrin ne in propada, kar vpliva tudi na mojo polovico hiše. Kako naj dosežem, da bo sestra poskrbela vsaj za osnovno vzdrževanje njene polovice hiše? Streha je skupna, v slabem stanju, urediti je treba skupne kletne prostore, obnoviti fasado, vendar sestra ne pristaja na delitev stroškov obnove.« Bralka iz Kranja**

Solastnina je posebna oblika lastnine, ki pomeni pravno oblast več oseb na isti nerazdeljeni stvari. Skupno stvar solastniki upravljajo skupno. Pri tem Stvarnopravni zakonik loči posle v zvezi z rednim upravljanjem in posle, ki okvir rednega upravljanja presegajo. Za posle rednega upravljanja šteje tiste posle, ki so potrebni za obratovanje in vzdrževanje stvari za doseganje njenega namena, in za te posle je potrebna večina solastnikov (deleži solastnikov morajo skupaj predstavljati več kot polovico vrednosti stvari). Za posle, ki presegajo redno upravljanje, pa je potrebno soglasje vseh. Če solastniki ne dosežejo večine, ki je potrebna za izvedbo posla rednega upravljanja, posel pa je nujen za redno vzdrževanje stvari, lahko solastnik pred sodiščem sproži nepravdni postopek - postopek za ureditev razmerij med solastniki. Redno vzdrževanje predstavljajo ukrepi za ohranjanje stvari v dobrem stanju - to so ukrepi, ki so potrebni in smiselni za ohranitev stvari v funkciji. Ukrepi so nujni, če ne trpi odlašanja. Če zahtevana večina ni dosežena, gre pa za posel, ki je nujen za redno vzdrževanje stvari, o tem na predlog odloča sodišče v nepravdnem postopku. Sodišče opravi narok in v svoji končni odločbi odloči tudi, v kakšnem sorazmerju nosijo solastniki stroške vzdrževanja. Skupni stroški se delijo v sorazmerju z velikostjo solastniških deležev.

Če okoliščine primera zahtevajo, zlasti zato, da bi se preprečila znatna premoženjska škoda, samovolja ali očitna krivica za posamezne solastnike, lahko sodišče na predlog udeleženca do izdaje odločbe izda začasno odredbo. Kadar pa o poslih rednega upravljanja ni dosežena zahtevana večina, pa ne gre za posle, ki bi bili nujni za redno vzdrževanje, in tudi v primeru, ko posli presegajo redno upravljanje, se nesoglasja med solastniki lahko rešijo samo z razdrtjem skupnosti, to je z delitvijo stvari. Kateri posli presegajo redno upravljanje, zakon izrecno ne določa, se je pa že izoblikovala sodna praksa, da okvir rednega upravljanja presegajo večja popravila in podobno, konkretno tudi dograditev, nadgradnja in preureditev nepremičnine. Če eden od solastnikov nasprotuje večjim popravilom zgradbe, se ta popravila ne morejo opraviti, ker gre za opravljanje poslov, ki presegajo redno upravljanje. Solastninska skupnost velikokrat v sebi skriva nasprotujoče si interese udeležencev. Zato je pogosto vir sporov in nesoglasij med njimi. Izhod za posameznega solastnika je predvsem v tem, da zahteva delitev stvari. Delitev lahko zahteva kadar koli, samo v neprimernem času ne. Ta pravica ne zastara in se ji trajno ni mogoče odpovedati. Delitev solastne stvari se v prvi vrsti opravi sporazumno, o načinu delitve pa morajo soglašati vsi udeleženci. V zvezi s tovrstno delitvijo solastne stvari se lahko tudi obrnete na notarja, ki vam bo pravni posel pomagal izpeljati. Če pa se solastniki ne morejo sporazumeti, odloči o načinu delitve sodišče v nepravdnem postopku, spet na predlog udeleženca. Nepravdno sodišče pa o delitvi odloči le, če med udeleženci ni spora o predmetu delitve in o velikosti njihovih deležev. Določitev predmeta delitve in velikosti deležev je predmet pravnega postopka!

Spoštovane bralke, bralci. Vprašanja za rubriko Pravni nasvet nam lahko pošljete na e-naslov [suzana.kovacic@g-glas.si](mailto:suzana.kovacic@g-glas.si) ali po pošti Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj, za Špela & Gregorja/Pravni nasvet. V vsaki številki bomo objavili odgovor ali dva.



# Gorenjski glas z vami na dopustu.



---

Ne pozabite! Preden boste odšli na dopust, nas pokličite na telefonsko številko 04 201 42 41 in nam sporočite vaš novi naslov v času dopusta. Časopis boste prejeli brez dodatnih stroškov.

---

# Brez skrbi na kolo.



Triglav kolesar

Asistenca  
za kolesarje

080 2864

**Novost:**  
zavarovanje koles in  
kolesarjev!

**Kasko  
za kolesa**

Sklenite  
na [triglav.si](http://triglav.si)



Vse bo v redu.

**triglav**

[www.triglav.si](http://www.triglav.si)